

PHILIPS

ProtectiveClean

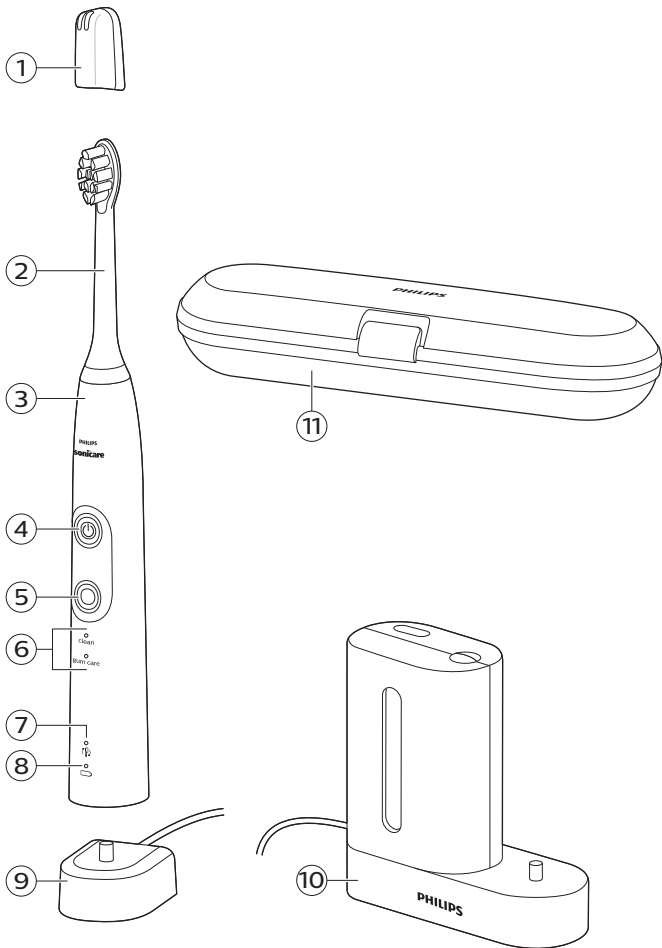
4500/5100



PHILIPS
sonicare



1



— |

| —

— |

| —

English 6
Deutsch 23
Español 44
Français 64
Italiano 84
Nederlands 104
Português 124

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Note: The accessories and features of different models vary. For example, some models come with a sanitizer.

DANGER

- Keep the charger and/or sanitizer away from water. Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not immerse the charger and/or sanitizer in water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the charger and/or sanitizer is completely dry before you connect it to the wall socket.

WARNINGS

- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Children shall not play with the appliance.
- Keep the sanitizer out of the reach of children at all times.
- Stop using the sanitizer if the UV light bulb remains on when the door is open. UV light can be harmful to the human eye and skin.
- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle, charger and/or sanitizer), stop using it.
- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger and/or sanitizer.
- Always replace the charger and/or sanitizer with one of the original type in order to avoid a hazard.
- This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Center in your country (see 'Warranty and support').
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Do not use the charger and/or sanitizer outdoors or near heated surfaces.

CAUTION

- Do not clean the brush head, handle, charger, charger cover or sanitizer in the dishwasher.
- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use this appliance.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this appliance or if bleeding continues to occur after 1 week of use. Also consult your dentist if you experience discomfort or pain when you use this appliance.
- This Philips appliance complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your doctor or the appliance manufacturer of the implanted appliance prior to use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use this appliance.

- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.
- Do not use other brush heads than the ones recommended by Philips Sonicare.
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear.
- Avoid direct contact with products that contain essential oils or coconut oil. Contact may result in bristle tufts dislodging.
- Do not operate the sanitizer without the protective screen in place to avoid contact with a hot UV light bulb.
- The UV light bulb of the sanitizer is hot during and immediately after the sanitizing cycle. Do not touch the UV light bulb when it is hot.
- If you have used the sanitizer for 3 UV clean cycles in a row, switch it off for at least 30 minutes before you start another UV clean cycle.

- Discontinue use of the sanitizer if the UV light bulb remains on when the door is open. UV light can be harmful to the human eye and skin. Keep the sanitizer out of the reach of children at all times.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Radio Equipment Directive

Hereby, Philips declares that electric toothbrushes equipped with a radio frequency interface (Bluetooth or NFC) are in compliance with Directive 2014/53/EU.

- The Bluetooth radio frequency interface in applicable products operates at 2.4 GHz.
- The maximum radio frequency power of products equipped with Bluetooth is 3 dBm.
- The NFC radio frequency interface in applicable products operates at 13.56 MHz.
- The maximum radio frequency power of products equipped with NFC is 30.16 dBm.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **www.philips.com/support**

Note: The Features of different models may vary. Some models may not be equipped with Bluetooth or NFC.

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

Intended use

ProtectiveClean series power toothbrushes are intended to remove adherent plaque and food debris from the teeth to reduce tooth decay and improve and maintain oral health.

Your Philips Sonicare (Fig. 1)

- 1 Hygienic travel cap
- 2 Smart brush head(s)*
- 3 Handle
- 4 Power on/off button
- 5 Mode/intensity button
- 6 Mode light
- 7 Brush head replacement reminder light
- 8 Battery indication
- 9 Charging base
- 10 UV sanitizer with integrated charger and cord wrap (specific types only)*
 - Not shown: UV light bulb
 - Not shown: Sanitizer drip tray
 - Not shown: Protective screen for UV light bulb
- 11 Travel case (specific types only)*

*Note: The content of the box may vary based on the model purchased.

Brush heads

Your Philips Sonicare comes with one or more brush heads which are designed to deliver superior results for your oral care needs.

Philips Sonicare BrushSync Technology

Your smart brush heads use a microchip to sync with your handle, enabling brush head replacement reminder. For more information regarding the brush head replacement reminder, see 'Features'.

This symbol indicates the brush head is equipped with BrushSync technology. (Fig. 2)

Brushing modes

To toggle between modes press the mode button located below the on/off button.

Your power toothbrush is equipped with either 2 or 3 brushing modes, depending on your model. The following modes are available:

Clean mode

Clean is a 2-minute mode. It gives you a thorough and complete clean and is recommended to be used with the C2 Optimal Plaque Control brush head.

White mode

White is a 2-minute 30-seconds mode, recommended to be used with the W2 Optimal White brush head.

Gum Care mode

Gum Care is a 3-minute mode, recommended to be used with the G2 Optimal Gum Care brush head.

Using your Philips Sonicare

Brushing instructions

- 1 Press the brush head onto the handle in such a way that the bristles will face the front of the handle. (Fig. 3)
- 2 Firmly press the brush head down onto the metal shaft until it stops.

Note: It is normal to see a slight gap between the brush head and the handle.

- 3 Wet the bristles. (Fig. 4)
- 4 Apply a small amount of toothpaste on the bristles. (Fig. 5)
- 5 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees), pressing firmly to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline. (Fig. 6)

Note: A change in vibration (and a slight change in sound) alerts you when you apply too much pressure while brushing.

Note: Keep the center of the brush in contact with the teeth at all times.

- 6 Press the power on/off button to turn on the Philips Sonicare. (Fig. 7)
- 7 Gently keep the bristles placed on the teeth and in the gumline. Brush your teeth with small back and forth motion so the bristles reach between the teeth. (Fig. 8)

Note: The bristles should slightly flare. Do not scrub.

- 8 To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth. (Fig. 9)
- 9 To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide the mouth into 4 sections using the Quadpacer feature. (Fig. 10) The quadpacer feature beeps after 30 seconds.
- 10 Brush for the full 2 minutes following the Quadpacer. (Fig. 11) After 2 minutes, the toothbrush will automatically shut off.

In white mode, after 2 minutes the handle will continue to brush for 30 seconds so that you can brighten and polish your front teeth. During the extra time, the Quadpacer beeps every 15 seconds.

In gum care mode, after 2 minutes the handle will continue to brush for an additional minute so you can gently stimulate and massage your gums. During the extra time, the Quadpacer beeps every 15 seconds.

- After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. (Fig. 12)

Note: Your Philips Sonicare toothbrush is safe to use on:

- Braces (brush heads wear out sooner when used on braces)
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers)

Note: When the Philips Sonicare toothbrush is used in clinical studies, it must be used in the Clean mode (for plaque and gum

14 English

health claims) or in White mode (for whitening claims) at high intensity with EasyStart turned off.

Features

- EasyStart
- Brush head replacement reminder
- Pressure sensor
- Quadpacer

EasyStart

This Philips Sonicare model comes with the EasyStart feature activated. The EasyStart feature gently increases the power over the first 14 brushings to help you get used to brushing with the Philips Sonicare. The EasyStart feature works in all modes.

To deactivate EasyStart see 'Activating or deactivating features'.

Brush head replacement reminder

Your Philips Sonicare is equipped with BrushSync technology that tracks the wear of your brush head. (Fig. 13)

- 1** When attaching a new smart brush head for the first time the brush head replacement reminder light blinks green three times. This confirms you have a Philips brush head with BrushSync technology.
- 2** Over time, based on the pressure you apply and the amount of time used, the handle will track brush head wear in order to determine the optimal time to change your brush head. This feature gives you the guarantee for the best cleaning and care of your teeth.
- 3** When the brush head replacement reminder light lights up amber, you should replace your brush head.

To deactivate the brush head replacement reminder see 'Activating or deactivating features'.

Pressure sensor

Your Philips Sonicare is equipped with an advanced sensor that measures the pressure you apply while brushing. If you apply too much pressure, the toothbrush will provide immediate feedback to

indicate that you need to reduce the pressure. This feedback is given by a change in vibration and therefore brushing sensation.

To deactivate the pressure sensor see 'Activating or deactivating features'.

Quadpacer

The Quadpacer is an interval timer that has a short beep and pause to remind you to brush the different sections of your mouth. Depending on the brushing mode you have selected (see 'Brushing modes'), the Quadpacer beeps at different intervals during the brushing cycle.

Activating or deactivating features

You can activate or deactivate the following features of your toothbrush:

- EasyStart
- Brush head replacement reminder
- Pressure sensor

To activate or deactivate these features, follow the instructions below:

EasyStart

- 1 Put the handle on the plugged-in charger.
- 2 Press and hold the power on/off button while the handle remains on the charger.
- 3 Keep the power on/off button pressed until you hear a single short beep (after 2 seconds).
- 4 Release the power on/off button.
 - Triple tone of low-med-high means the EasyStart feature has been activated. The brush head replacement light and battery light will also blink green 2 times in unison to confirm activation.
 - Triple tone of high-med-low means the EasyStart feature has been deactivated. The brush head replacement light and battery light will also blink amber 2 times in unison to confirm deactivation.

16 English

Note: To achieve clinical efficacy, EasyStart needs to be deactivated.

Brush head replacement reminder

- 1 Put the handle on the plugged-in charger.
- 2 Press and hold the power on/off button while the handle remains on the charger.
- 3 Keep the power on/off button pressed until you hear a series of two short beeps (after 4-5 seconds).
- 4 Release the power on/off button.
 - Triple tone of low-med-high means the Brush head replacement reminder feature has been activated. The brush head replacement light and battery light will also blink green 2 times in unison to confirm activation.
 - Triple tone of high-med-low means the Brush head replacement reminder feature has been deactivated. The brush head replacement light and battery light will also blink amber 2 times in unison to confirm deactivation.

Pressure sensor

- 1 Put the handle on the plugged-in charger.
- 2 Press and hold the power on/off button while the handle remains on the charger.
- 3 Keep the power on/off button pressed until you hear a series of three short beeps (after 6-7 seconds).
- 4 Release the power on/off button.
 - Triple tone of low-med-high means the pressure sensor feature has been activated. The brush head replacement light and battery light will also blink green 2 times in unison to confirm activation.
 - Triple tone of high-med-low means the pressure sensor feature has been deactivated. The brush head replacement light and battery light will also blink amber 1 time in unison to confirm deactivation.

If you continue holding the power on/off button after the three short beeps, the activate/deactivate sequence repeats.

Battery status and charging

- 1 Put the plug of the charger in an electrical outlet.
- 2 Place the handle on the charger.
 - The charger will emit 2 short beeps to confirm that the handle is placed properly.
 - The flashing light of the battery level indicator shows that the toothbrush is charging.
 - When handle is fully charged on the charger, the battery light shows solid green for 30 seconds and switches off.

Note: Your toothbrush comes pre-charged for first use. After first use, charge for at least 24 hours.

Battery status (when handle is not on charger)

When removing the Philips Sonicare from the charger, the battery light at the bottom of the toothbrush will indicate the status of the battery life.

- Solid green LED: full battery
- Flashing green LED: medium battery
- Flashing amber LED and three beeps: low battery
- Flashing amber LED and two sets of five beeps: No brushing sessions left (charge toothbrush)

Sanitizing

- With the UV sanitizer you can clean your brush head after every use (Fig. 14).

Unplug the sanitizer, discontinue use and call Consumer Care if:

- The UV light bulb remains on when the door is open.
- The window is broken or missing from the sanitizer.
- The sanitizer gives off smoke or a burning smell while it is operating.

Note: UV light can be harmful to the human eye and skin. This device should be kept out of reach of children at all times.

- 1 After brushing, rinse the brush head and shake off excess water.

Warning: Do not place the travel cap on the brush head during sanitization.

18 English

- 2 Place your finger in the door recess on top of the sanitizer and pull open the door (Fig. 15).
- 3 Place the brush head on one of the 2 pegs in the sanitizer with the bristles facing the light bulb (Fig. 16).

Note: Only clean Philips Sonicare snap-on brush heads in the sanitizer.

Note: Do not clean Philips Sonicare for Kids brush heads in the sanitiser.

- 4 Make sure the sanitizer is plugged into a live outlet of appropriate voltage.
- 5 Close the door and press the green power on/off button once to select the UV clean cycle.

Note: You can only turn on the sanitizer if the door is properly closed.

Note: The sanitizer stops if you open the door during the sanitizing cycle.

Note: The sanitizer cycle runs for 10 minutes and then automatically shuts off.

- The sanitizer is in operation when the light glows through the window.

Cleaning

Note: Do not clean the brush head, handle, travel case or the UV sanitizer in the dishwasher.

Toothbrush handle

- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water. Make sure you remove any residual toothpaste (Fig. 17).

Note: Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.

- 2 Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

Note: Do not use isopropyl rubbing alcohol, vinegar or bleach to clean handle as this may cause discoloration.

Brush head

- 1 Rinse the brush head and bristles after each use (Fig. 18).

- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection with warm water at least once a week.

Charger (Sydney mid end)

- 1 Unplug the charger before you clean it.
- 2 Wipe the surface of the charger with a damp cloth. (Fig. 19) Make sure you remove any toothpaste or other residue from the charger surfaces.

Sanitizer

Warning: Do not immerse the sanitizer in water or rinse it under the faucet.

Warning: Do not clean the sanitizer when the UV light bulb is hot.

For optimal effectiveness, it is recommended to clean your sanitizer weekly.

- 1 Unplug the sanitizer.
- 2 Pull the drip tray straight out. Rinse the drip tray and wipe it clean with a damp cloth (Fig. 20).
- 3 Clean all interior surfaces with a damp cloth.
- 4 Remove the protective screen in front of the UV light bulb (Fig. 21).
To remove the screen, grasp the edges next to the snaps, gently squeeze and pull out the protective screen.
- 5 Remove the UV light bulb.
To remove the light bulb, grasp it and pull it out of the metal clasp.
- 6 Clean the protective screen and the UV light bulb with a damp cloth.
- 7 Reinsert the UV light bulb.
To reinsert the light bulb, align the bottom of the light bulb with the metal clasp and push the bulb into the clasp.
- 8 Reinsert the protective screen.

To reinsert the screen, align the pegs on the screen with the slots on the reflective surface near the UV light bulb. Push the screen straight into the slots on the sanitizer.

Storage

If you are not going to use the product for a long time, unplug it, clean it (see chapter 'Cleaning') and store it in a cool and dry place away from direct sunlight. You can use the integrated cord wrap to store excess cord of the UV sanitizer in an organized manner.

Replacement

Brush head

- Replace Philips Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results.
- Use only Philips Sonicare replacement brush heads.

UV light bulb

- Replacement UV bulbs are available through your Philips Sonicare Consumer Service Center in North America by calling 1-800-682-7664. Outside North America, contact your local Philips Consumer Care Center.

Locating the model number

Look on the bottom of the Philips Sonicare toothbrush handle for the model number (HX682x/HX683x).

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 30).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 31) (2006/66/EC). Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.

- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.
- The UV light bulb of the sanitizer contains mercury. Do not throw the UV light bulb away with the normal household waste at the end of its life. Hand it in at an official collection point for recycling.

Removing the rechargeable battery

Warning: Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

To remove the rechargeable battery, you need a towel or cloth, a hammer and a flat-head (standard) screwdriver. Observe basic safety precautions when you follow the procedure outlined below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

- 1** To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, turn on the Philips Sonicare and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer turn on the Philips Sonicare.
- 2** Remove and discard the brush head. Cover the entire handle with a towel or cloth (Fig. 22).
- 3** Hold the top of the handle with one hand and strike the handle housing 0.5 inch above the bottom end. Strike firmly with a hammer on all 4 sides to eject the end cap (Fig. 23).

Note: You may have to hit on the end several times to break the internal snap connections.

- 4** Remove the end cap from the toothbrush handle. If the end cap does not release easily from the housing, repeat step 3 until the end cap is released (Fig. 24).
- 5** Holding the handle upside down, press the shaft down on a hard surface. If the internal components do not easily release from the housing, repeat step 3 until the internal components are released (Fig. 25).
- 6** Remove the rubber battery cover.

22 English

- 7 Wedge the screwdriver between the battery and the black frame at the bottom of the internal components. Then pry the screwdriver away from the battery to break the bottom of the black frame (Fig. 26).
- 8 Insert the screwdriver between the bottom of the battery and the black frame to break the metal tab connecting the battery to the green printed circuit board. This will release the bottom end of the battery from the frame (Fig. 27).
- 9 Grab the battery and pull it away from the internal components to break the second metal battery tab (Fig. 28).

Caution: Be aware of the sharp edges of the battery tabs so as to avoid injury to your fingers.

- 10 Cover the battery contacts with tape to prevent any electrical short from residual battery charge. The rechargeable battery can now be recycled and the rest of the product discarded appropriately (Fig. 29).

Warranty and support

If you need information or support, please visit

www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

The terms of the international warranty do not cover the following:

- Brush heads.
- Damage caused by use of unauthorised replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorised repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discolouration or fading.
- UV light bulb.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Hinweis: Die Zubehörteile und die Funktionen der verschiedenen Modelle variieren. Einige Modelle verfügen z. B. über eine Reinigungsstation.

GEFAHR

- Halten Sie das Ladegerät und/oder die UV-Reinigungsstation von Wasser fern.
Platzieren Sie das Gerät so, dass es nicht in ein Waschbecken oder eine Badewanne fallen kann.
- Tauchen Sie das Ladegerät und/oder die UV-Reinigungsstation nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie nach dem Reinigen darauf, dass das Ladegerät und/oder die UV-Reinigungsstation vollständig trocken sind, bevor Sie diese an die Netzsteckdose anschließen.

WARNHINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie die Reinigungsstation immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie die Reinigungsstation nicht mehr, wenn die UV-Lampe bei geöffneter Klappe weiterhin leuchtet. UV-Licht kann für das menschliche Auge und die Haut schädlich sein.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist (Bürstenkopf, Handstück, Ladegerät und/oder UV-Reinigungsstation).

- Das Netzkabel kann nicht ersetzt werden. Ist das Netzkabel beschädigt, müssen Sie das Ladegerät und/oder die UV-Reinigungsstation entsorgen.
- Tauschen Sie das Ladegerät bzw. die UV-Reinigungsstation immer durch ein Original-Ersatzgerät aus, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Wenn das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an das Service-Center in Ihrem Land (siehe 'Garantie und Support').
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Verwenden Sie das Ladegerät und/oder die UV-Reinigungsstation nie im Freien oder in der Nähe von heißen Oberflächen.

ACHTUNG

- Bürstenkopf, Halter, Ladegerät, die Abdeckung des Ladegeräts oder UV-Reinigungsstation dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.

- Wenn in den vergangenen 2 Monaten ein chirurgischer Eingriff an Ihren Zähnen oder am Zahnfleisch vorgenommen wurde, sollten Sie vor Benutzung des Geräts Ihren Zahnarzt konsultieren.
- Konsultieren Sie Ihren Zahnarzt, wenn nach Benutzung dieses Geräts übermäßiges Zahnfleischbluten auftritt oder Zahnfleischbluten länger als eine Woche anhält. Konsultieren Sie außerdem Ihren Zahnarzt, wenn bei der Benutzung dieses Geräts Unbehagen oder Schmerzen auftreten.
- Dieses Philips Gerät erfüllt die Sicherheitsstandards für elektromagnetische Geräte. Wenden Sie sich als Träger eines Herzschrittmachers oder eines anderen Implantats vor der Verwendung dieses Geräts an Ihren Arzt oder den Hersteller des implantierten Geräts.
- Sollten Sie Bedenken wegen Ihrer Gesundheit haben, konsultieren Sie vor Benutzung dieses Geräts Ihren Arzt.

- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Reinigen von Zähnen, Zahnfleisch und Zunge gedacht. Benutzen Sie es nicht für andere Zwecke. Falls Beschwerden oder Schmerzen auftreten, verwenden Sie das Gerät nicht mehr, und wenden Sie sich an Ihren Arzt.
- Benutzen Sie nur die von Philips Sonicare für diese Zahnbürste empfohlenen Bürstenköpfe.
- Unterlassen Sie es, einen Bürstenkopf mit abgeknickten oder zerdrückten Borsten zu verwenden. Ersetzen Sie den Bürstenkopf alle 3 Monate oder früher, falls Anzeichen von Abnutzung auftreten.
- Direkten Kontakt mit Produkten vermeiden, die ätherische Öle oder Kokosöl enthalten. Bei Kontakt besteht die Gefahr, dass sich Borsten vom Bürstenkopf lösen.
- Verwenden Sie die Reinigungsstation nicht ohne den aufgesetzten Schutzschirm, um einen Kontakt mit der heißen UV-Lampe zu vermeiden.

- Die UV-Lampe der Reinigungsstation ist während und unmittelbar nach dem Zyklus heiß. Berühren Sie die UV-Lampe nicht, wenn sie heiß ist.
- Schalten Sie die Reinigungsstation nach 3 aufeinanderfolgenden UV-Zyklen für mindestens 30 Minuten aus, bevor Sie einen weiteren UV-Zyklus starten.
- Verwenden Sie die Reinigungsstation nicht, wenn die UV-Lampe bei geöffneter Klappe weiterhin leuchtet. UV-Licht kann für das menschliche Auge und die Haut schädlich sein. Bewahren Sie die Reinigungsstation immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Philips-Gerät erfüllt alle einschlägigen Normen und Vorschriften zur Exposition gegenüber elektromagnetischen Feldern.

Gerät mit Funkkomponenten

Hiermit erklärt Philips, dass elektrische Zahnbürsten mit Funkschnittstelle (Bluetooth oder NFC) die Vorschriften von Richtlinie 2014/53/EU erfüllen.

- Die Bluetooth-Funkschnittstelle in den entsprechenden Produkten arbeitet bei 2,4 GHz.
- Die maximale Hochfrequenzleistung der mit Bluetooth ausgestatteten Produkte beträgt 3 dBm.
- Die NFC-Funkschnittstelle in den entsprechenden Produkten arbeitet bei 13,56 MHz.

- Die maximale Hochfrequenzleistung der mit NFC ausgestatteten Produkte beträgt 30,16 dBm.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **www.philips.com/support**

Hinweis: Die Funktionen der verschiedenen Modelle können variieren. Einige Modelle sind möglicherweise nicht mit Bluetooth oder NFC ausgestattet.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter **www.philips.com/welcome** registrieren.

Vorgesehener Verwendungszweck

Elektrische Zahnbürsten der Serie ProtectiveClean sind zur Entfernung von Plaque und Speiseresten von den Zähnen, zur Reduzierung von Karies sowie zur Verbesserung und Aufrechterhaltung der Mundgesundheit vorgesehen.

Ihre Philips Sonicare (Abb. 1)

- 1 Hygienische Schutzkappe
- 2 Intelligente Bürstenköpfe*
- 3 Griff
- 4 Ein-/Ausschalter
- 5 Modus-/Intensitätstaste
- 6 Lichtmodus
- 7 Erinnerungsleuchte für den Austausch des Bürstenkopfes
- 8 Ladeanzeige
- 9 Ladestation
- 10 UV-Reinigungsstation mit integriertem Ladegerät und Kabelaufwicklung (nur bestimmte Gerätetypen)*
 - Nicht abgebildet: UV-Lampe
 - Nicht abgebildet: Abtropfschale der Reinigungsstation
 - Nicht abgebildet: Schutzschirm für die UV-Lampe
- 11 Reisebox (nur bestimmte Gerätetypen)*

*Hinweis: Abhängig vom gekauften Modell kann der Packungsinhalt variieren.

Bürstenköpfe

Ihre Philips Sonicare wird mit einer oder mehreren Bürstenköpfen geliefert, die entwickelt wurden, um bessere Ergebnisse für Ihre Mundpflegebedürfnisse zu liefern.

Philips Sonicare BrushSync-Technologie

Ihre intelligenten Bürstenköpfe verwenden zur Synchronisierung mit Ihrem Handstück einen Mikrochip, um eine Bürstenkopf-Austauscherinnerung zu ermöglichen. Weitere Informationen zur Bürstenkopf-Austauscherinnerung finden Sie unter „Produktmerkmale“.

Dieses Symbol zeigt an, dass der Bürstenkopf mit der BrushSync-Technologie (Abb. 2) ausgestattet ist.

Putzmodi

Drücken Sie die Modus-Taste unterhalb des Ein-/Ausschalters, um zwischen den Modi zu wechseln.

Die Power-Zahnbürste ist je nach Modell mit 2 oder 3 Putzmodi ausgestattet. Die folgenden Modi sind verfügbar:

Putzmodus

Clean ist ein 2-Minuten-Modus. Er sorgt für eine gründliche und vollständige Reinigung und wird zum Einsatz mit dem Bürstenkopf C2 Optimal Plaque Control empfohlen.

White-Modus

White ist ein 2 Minuten und 30 Sekunden langer Modus, der mit dem Bürstenkopf W2 Optimal White benutzt werden sollte.

Zahnfleischpflegemodus

Gum Care ist ein 3-minütigen Modus, der mit dem Bürstenkopf G2 Optimal Gum Care benutzt werden sollte.

Die Philips Sonicare benutzen

Putzanleitung

1 Drücken Sie den Bürstenkopf so auf den Griff, dass die Borsten zur Vorderseite des Handstücks (Abb. 3) zeigen.

2 Drücken Sie den Bürstenkopf auf den Metallschaft, bis er fest sitzt.

Hinweis: Ein kleiner Zwischenraum zwischen Bürstenkopf und Handstück ist normal.

3 Feuchten Sie die Borsten (Abb. 4) an.

4 Tragen Sie etwas Zahnpasta auf die Borsten (Abb. 5) auf.

5 Setzen Sie die Borsten der Zahnbürste in einem Winkel von ca. 45 Grad auf die Zähne, und wenden Sie etwas Druck an, sodass die Borsten den Zahnfleischrand (Abb. 6) erreichen oder leicht darüber hinaus reichen.

Hinweis: Eine Änderung der Vibration (und eine geringfügige Änderung des Geräuschs) warnt Sie, wenn Sie während des Bürstens zu viel Druck anwenden.

Hinweis: Halten Sie die Mitte der Bürste jederzeit im Kontakt mit den Zähnen.

6 Drücken Sie zum Einschalten der Philips Sonicare (Abb. 7) den Ein-/Ausschalter.

7 Halten Sie die Borsten sanft auf den Zähnen und in der Zahnfleischlinie. Putzen Sie Ihre Zähne mit kleinen Vorwärts- und Rückwärtsbewegungen, damit die Borsten in die Zwischenräume zwischen den Zähnen (Abb. 8) gelangen.

Hinweis: Die Borsten sollten sich nur leicht verbiegen. Nicht schrubbten.

8 Zum Reinigen der Innenseite der Frontzähne kippen Sie das Handstück halb aufrecht, und führen Sie an jedem Zahn (Abb. 9) mehrere vertikale, überlappende Bürstenkopfbewegungen aus.

9 Damit alle Zähne gleichmäßig geputzt werden, teilen Sie Ihren Mund mit der Quadpacer-Funktion (Abb. 10) in vier Abschnitte auf. Die Quadpacer-Funktion gibt nach 30 Sekunden einen Signalton aus.

32 Deutsch

- 10** Bürsten Sie die gesamten 2 Minuten lang und halten Sie sich an den Quadpacer (Abb. 11). Nach 2 Minuten wird die Zahnbürste automatisch ausgeschaltet.

Im White-Modus setzt das Handstück nach 2 Minuten den Putzvorgang 30 Sekunden lang fort, sodass Sie Ihre Vorderzähne aufhellen und polieren können. Während der zusätzlichen Zeit piepst der Quadpacer alle 15 Sekunden.

Im Gum Care-Modus setzt das Handstück nach 2 Minuten den Putzvorgang eine weitere Minute lang fort, sodass Sie Ihr Zahnfleisch sanft stimulieren und massieren können. Während der zusätzlichen Zeit piepst der Quadpacer alle 15 Sekunden.

- Nachdem Sie den Putzzyklus beendet haben, können Sie zusätzlich noch die Kauflächen und Bereiche, in denen Verfärbungen auftreten (Abb. 12), putzen.

Hinweis: Ihre Philips Sonicare Zahnbürste kann unbedenklich benutzt werden mit:

- Zahnsparungen (die Bürstenköpfe nutzen sich beim Putzen von Zahnsparungen schneller ab)

- Zahnersatz (Füllungen, Kronen, Verblendschalen)

Hinweis: Wenn die Philips Sonicare Zahnbürste in klinischen Studien eingesetzt wird, muss sie im Clean-Modus (für Plaque-Entfernung und Zahnfleisch Gesundheit) oder im White-Modus (für die Aufhellungseffekte) mit hoher Intensität und ausgeschaltetem EasyStart verwendet werden.

Produktmerkmale

- EasyStart
- Bürstenkopf-Austauscherinnerung
- Drucksensor
- Quadpacer

EasyStart

Dieses Philips Sonicare-Modell wird mit bereits aktivierter EasyStart-Funktion geliefert. Mit der EasyStart-Funktion wird die Intensität während der ersten 14 Anwendungen schrittweise erhöht, damit Sie

sich leichter an das Putzen mit der Philips Sonicare gewöhnen. Die EasyStart-Funktion funktioniert in allen Modi.

Informationen zum Deaktivieren von EasyStart finden Sie unter „Aktivieren oder Deaktivieren von Funktionen“.

Bürstenkopf-Austauscherinnerung

Ihre Philips Sonicare ist mit der BrushSync-Technologie ausgestattet, die die Abnutzung Ihres Bürstenkopfes (Abb. 13) aufzeichnet.

- 1** Wenn Sie erstmals einen neuen intelligenten Bürstenkopf einsetzen, blinkt die Kontrollleuchte zum Austausch des Bürstenkopfs dreimal grün. Dadurch wird bestätigt, dass dies ein Philips Bürstenkopf mit BrushSync-Technologie ist.
- 2** Im Laufe der Zeit verfolgt das Handstück anhand des ausgeübten Drucks und der aufgewendeten Zeit die Abnutzung des Bürstenkopfs, um den optimalen Zeitpunkt zum Austausch Ihres Bürstenkopfs zu bestimmen. Durch diese Funktion wird eine optimale Reinigung und Pflege Ihrer Zähne gewährleistet.
- 3** Wenn die Kontrollleuchte zum Austausch des Bürstenkopfes gelb leuchtet, sollten Sie den Bürstenkopf ersetzen.

Informationen zum Deaktivieren der Bürstenkopf-Austauscherinnerung finden Sie unter „Aktivieren oder Deaktivieren von Funktionen“.

Drucksensor

Die Philips Sonicare ist mit einem fortschrittlichen Sensor ausgestattet, der den Druck beim Putzen erfasst. Wenn Sie zu viel Druck anwenden, gibt Ihnen die Zahnbürste eine unmittelbare Rückmeldung, um anzuzeigen, dass Sie den Druck verringern sollen. Dieses Rückmeldung erfolgt durch eine Änderung der Vibration und damit des Putzempfindens.

Informationen zum Deaktivieren des Drucksensors finden Sie unter „Aktivieren oder Deaktivieren von Funktionen“.

Quadpacer

Der Quadpacer ist ein Intervalltimer mit einem kurzen akustischen Signalton gefolgt von einer Pause, damit die unterschiedlichen Abschnitte des Mundes geputzt werden. Je nach

gewähltem Putzmodus (siehe „Putzmodi“) ertönt das Signal nach unterschiedlichen Intervallen des Putzzyklus.

Aktivieren oder Deaktivieren von Funktionen

Sie können die folgenden Funktionen Ihrer Zahnbürste aktivieren oder deaktivieren:

- EasyStart
- Bürstenkopf-Austauscherinnerung
- Drucksensor

Zum Aktivieren oder Deaktivieren dieser Funktionen befolgen Sie die nachfolgenden Anweisungen:

EasyStart

- 1 Stellen Sie das Handstück in das an das Stromnetz angeschlossene Ladegerät.
- 2 Halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, während das Handstück im Ladegerät verbleibt.
- 3 Halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, bis Sie (nach 2 Sekunden) einen einzelnen kurzen Signalton hören.
- 4 Lassen Sie den Ein-/Ausschalter los.
 - Ein aufsteigender Dreifachton bedeutet, dass die EasyStart-Funktion aktiviert wurde. Zur Bestätigung der Aktivierung blinken die Anzeige zum Austausch des Bürstenkopfs und die Akkuleuchte zusammen ebenfalls 2 Mal grün.
 - Ein absteigender Dreifachton bedeutet, dass die EasyStart-Funktion deaktiviert wurde. Zur Bestätigung der Deaktivierung blinken die Kontrollleuchte zum Austausch des Bürstenkopfs und die Akkuleuchte zusammen 2 Mal gelb.

Hinweis: Um klinische Wirksamkeit zu erreichen, muss EasyStart deaktiviert werden.

Bürstenkopfaustausch-Erinnerung

- 1 Stellen Sie das Handstück in das an das Stromnetz angeschlossene Ladegerät.
- 2 Halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, während das Handstück im Ladegerät verbleibt.

- 3 Halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, bis Sie (nach 4 bis 5 Sekunden) zwei kurze Tonsignale in Abfolge hören.
- 4 Lassen Sie den Ein-/Ausschalter los.
 - Ein aufsteigenden Dreifachton bedeutet, dass die Funktion zur Erinnerung an den Austausch des Bürstenkopfs aktiviert wurde. Zur Bestätigung der Aktivierung blinken die Anzeige zum Austausch des Bürstenkopfs und die Akkuleuchte zusammen ebenfalls 2 Mal grün.
 - Ein absteigender Dreifachton bedeutet, dass die Funktion zur Erinnerung an den Austausch des Bürstenkopfs deaktiviert wurde. Zur Bestätigung der Deaktivierung blinken die Kontrollleuchte zum Austausch des Bürstenkopfs und die Akkuleuchte zusammen 2 Mal gelb.

Drucksensor

- 1 Stellen Sie das Handstück in das an das Stromnetz angeschlossene Ladegerät.
- 2 Halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, während das Handstück im Ladegerät verbleibt.
- 3 Halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, bis Sie (nach 6 bis 7 Sekunden) drei kurze Tonsignale in Abfolge hören.
- 4 Lassen Sie den Ein-/Ausschalter los.
 - Ein aufsteigender Dreifachton bedeutet, dass die Drucksensor-Funktion aktiviert wurde. Zur Bestätigung der Aktivierung blinken die Anzeige zum Austausch des Bürstenkopfs und die Akkuleuchte zusammen ebenfalls 2 Mal grün.
 - Ein absteigender Dreifachton bedeutet, dass die Drucksensor-Funktion deaktiviert wurde. Zur Bestätigung der Deaktivierung blinken die Kontrollleuchte zum Austausch des Bürstenkopfs und die Akkuleuchte zusammen einmal gelb.

Wenn Sie den Ein-/Ausschalter nach den drei kurzen Signaltönen weiterhin gedrückt halten, wird die Aktivierungs-/Deaktivierungssequenz wiederholt.

Akkustatus und Aufladen

- 1 Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in eine Steckdose.
- 2 Stellen Sie das Handstück auf das Ladegerät.
 - Das Ladegerät gibt 2 kurze Signaltöne aus, um zu betätigen, dass der Griff ordnungsgemäß eingesetzt ist.
 - Die blinkende Akkustandsanzeige zeigt an, dass die Zahnbürste geladen wird.
 - Wenn das Handstück im Ladegerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Akkuleuchte 30 Sekunden lang dauerhaft grün und schaltet sich dann aus.

Hinweis: Ihre Zahnbürste wird für die erste Verwendung aufgeladen geliefert. Laden Sie sie nach dem ersten Gebrauch mindestens 24 Stunden lang auf.

Akkustatus (wenn sich das Handstück nicht im Ladegerät befindet)

Wenn Sie die Philips Sonicare dem Ladegerät entnehmen, gibt die Akkuleuchte unten an der Zahnbürste den Status der Akkulebensdauer an.

- Kontinuierlich grün leuchtende LED: Akku voll
- Grün blinkende LED: Akku halbvoll
- Gelb blinkende LED und drei Pieptöne: Akku fast leer
- Gelb blinkende LED und zweimal fünf Pieptöne: Keine Putzyklen übrig (Zahnbürste aufladen)

Reinigen

- Mit dem UV-Reinigungsgerät können Sie den Bürstenkopf nach jedem Gebrauch (Abb. 14) reinigen.

In folgenden Fällen trennen Sie die Reinigungsstation von der Stromversorgung, verwenden Sie sie nicht mehr, und wenden Sie sich an den Kundendienst:

- Die UV-Lampe leuchtet weiterhin, wenn die Klappe geöffnet ist.
- Das Fenster der Reinigungsstation ist zerbrochen oder fehlt.
- Die Reinigungsstation verströmt bei Betrieb Rauch oder Brandgeruch.

Hinweis: UV-Licht kann für das menschliche Auge und die Haut schädlich sein. Bewahren Sie dieses Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- 1 Spülen Sie den Bürstenkopf nach Gebrauch aus und schütteln Sie überschüssiges Wasser ab.

Warnhinweis: Während der Reinigung darf sich die Schutzkappe nicht auf dem Bürstenkopf befinden.

- 2 Fassen Sie mit dem Finger in die Griffmulde oben am Reinigungsgerät, und öffnen Sie die Klappe (Abb. 15).
- 3 Setzen Sie den Bürstenkopf auf einen der beiden Stifte in der UV-Reinigungsstation. Die Borsten sollten dabei in Richtung der Lampe (Abb. 16) zeigen.

Hinweis: Reinigen Sie ausschließlich aufsteckbare Philips Sonicare-Bürstenköpfe in der Reinigungsstation.

Hinweis: Reinigen Sie keine Bürstenköpfe der Philips Sonicare For Kids in der Reinigungsstation.

- 4 Überprüfen Sie, ob das Reinigungsgerät an eine stromführende Steckdose mit passender Netzspannung angeschlossen ist.
- 5 Schließen Sie die Klappe, und drücken Sie den grünen Ein-/Aus schalter für den Start des UV-Reinigungsvorgangs einmal.

Hinweis: Die Reinigungsstation lässt sich nur bei geschlossener Klappe einschalten.

Hinweis: Wird die Klappe während der Reinigung geöffnet, hält die Reinigungsstation den Vorgang an.

Hinweis: Der Reinigungszyklus dauert 10 Minuten, danach schaltet sich das Gerät automatisch aus.

- Die Reinigungsstation ist in Betrieb, wenn das Licht durch das Fenster scheint.

Pflege

Hinweis: Bürstenkopf, Handstück, Reiseetui und UV-Reinigungsstation dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.

Handstück der Zahnbürste

- 1 Nehmen Sie den Bürstenkopf ab, und spülen Sie den Bereich des Metallschafts mit warmem Wasser ab. Vergewissern Sie sich, dass alle Zahnpastarückstände (Abb. 17) entfernt sind.

Hinweis: Drücken Sie nicht mit scharfkantigen Gegenständen auf die Gummidichtung um den Metallschaft, da diese dadurch beschädigt werden kann.

- 2 Wischen Sie das gesamte Handstück mit einem feuchten Tuch ab.

Hinweis: Reinigen Sie das Handstück nicht mit Isopropanol-Reinigungsalkohol, Essig oder Bleichmittel, da dies zu Verfärbungen führen kann.

Bürstenkopf

- 1 Spülen Sie Bürstenkopf und Borsten nach jedem Gebrauch (Abb. 18) unter fließendem Wasser ab.
- 2 Nehmen Sie mindestens einmal pro Woche den Bürstenkopf vom Handstück, und spülen Sie die Verbindung zwischen Bürstenkopf und Handstück mit warmem Wasser ab.

Ladegerät (Sydney, mittleres Segment)

- 1 Ziehen Sie vor dem Reinigen des Ladegeräts den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2 Wischen Sie das Ladegerät mit einem feuchten Tuch (Abb. 19) ab. Stellen Sie sicher, dass Sie Zahnpasta und andere Rückstände vom Ladegerät entfernen.

Reinigungsgerät

Warnhinweis: Tauchen Sie die Reinigungsstation niemals in Wasser. Spülen Sie sie auch nicht unter fließendem Wasser ab.

Warnhinweis: Reinigen Sie die Reinigungsstation nicht, wenn die UV-Lampe noch heiß ist.

Für eine optimale Wirksamkeit sollte das Reinigungsgerät einmal pro Woche gereinigt werden.

- 1 Ziehen Sie den Netzstecker der UV-Reinigungsstation.

- 2** Ziehen Sie die Abtropfschale heraus. Reinigen Sie die Abtropfschale und wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch (Abb. 20).
- 3** Reinigen Sie alle Oberflächen im Inneren mit einem feuchten Tuch.
- 4** Nehmen Sie den Schutzschirm vor der UV-Lampe (Abb. 21) heraus.
Um den Schutzschirm zu entfernen, greifen Sie die Ecken der Schnappvorrichtungen, drücken Sie sie behutsam zusammen, und ziehen Sie den Schutzschirm heraus.
- 5** Nehmen Sie die UV-Lampe heraus.
Halten Sie die Lampe fest und ziehen Sie sie aus der Metallklammer.
- 6** Reinigen Sie den Schutzschirm und die UV-Lampe mit einem feuchten Tuch.
- 7** Setzen Sie die UV-Lampe wieder ein.
Richten Sie dazu die Unterseite der Lampe mit der Metallklammer aus und drücken Sie die Lampe in die Klammer.
- 8** Setzen Sie den Schutzschirm wieder ein.
Um den Schirm wieder einzusetzen, richten Sie die Stifte am Schirm an den Schlitzten der reflektierenden Oberfläche in der Nähe der UV-Lampe aus. Drücken Sie den Schirm genau in die Schlitzte der Reinigungsstation.

Lagerräume

Wenn Sie das Gerät über längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie den Netzstecker ziehen, das Gerät reinigen (siehe Kapitel "Reinigung") und an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung aufbewahren. Mithilfe der integrierten Kabelaufwicklung können Sie nicht benötigtes Kabel des UV-Reinigungsgeräts ordentlich verstauen.

Ersatz

Bürstenkopf

- Um optimale Ergebnisse zu erzielen, tauschen Sie Philips Sonicare Bürstenköpfe spätestens nach 3 Monaten aus.
- Benutzen Sie ausschließlich entsprechende Philips Sonicare Ersatzbürstenköpfe.

UV-Lampe

- Ersatz-UV-Lampen erhalten Sie über Ihr Philips Sonicare Service-Center in Nordamerika, unter der Telefonnummer 1-800-682-7664. Außerhalb von Nordamerika wenden Sie sich an Ihr örtliches Philips Service-Center.

Die Modellnummer finden

Sie finden die Modellnummer auf der Unterseite des Handstücks der Philips Sonicare-Zahnbürste (HX682x/HX683x).

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU) (Abb. 30).
 - Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt einen Akku enthält, der nicht mit dem normalen Hausmüll (Abb. 31) entsorgt werden darf (2006/66/EG). Bitte geben Sie das Produkt bei einer offiziellen Sammelstelle oder einem Philips Service-Center ab, um den Akku fachgerecht ausbauen zu lassen.
- 1** Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
 - 2** Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
 - 3** Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.

- 4** Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich.
- Die UV-Lampe der Reinigungsstation enthält Quecksilber. Entsorgen Sie die UV-Lampe am Ende ihrer Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll. Bringen Sie sie zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle.

Entfernen des Akkus

Warnhinweis: Bauen Sie den wiederaufladbaren Akku nur zur Entsorgung des Geräts aus. Vergewissern Sie sich, dass der Akku ganz leer ist, bevor Sie ihn ausbauen.

Zum Entfernen des aufladbaren Akkus benötigen Sie ein Handtuch oder Lappen sowie einen Hammer und einen Schlitzschraubendreher (Standardschraubendreher). Beachten Sie grundlegende Sicherheitsmaßnahmen, wenn Sie die unten angeführten Schritte ausführen. Schützen Sie Ihre Augen, Hände und Finger sowie die Oberfläche, auf der Sie arbeiten.

- 1** Um den Akku komplett zu entladen, nehmen Sie das Handstück aus dem Ladegerät, schalten die Philips Sonicare ein und lassen sie laufen, bis sie zum Stillstand kommt. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie die Philips Sonicare nicht mehr einschalten können.
- 2** Nehmen Sie den Bürstenkopf vom Gerät ab und entsorgen Sie ihn. Decken Sie das Handstück völlig mit einem Handtuch oder einem Lappen (Abb. 22) ab.
- 3** Halten Sie den oberen Teil des Handstücks mit einer Hand fest, und schlagen Sie auf den unteren Teil des Handstückgehäuses, ca. 1 cm vom Ende entfernt. Klopfen Sie mit einem Hammer fest auf alle 4 Seiten, um die Abdeckkappe (Abb. 23) zu lösen.

42 Deutsch

Hinweis: Möglicherweise müssen Sie mehrmals auf das Ende klopfen, bis die Schnappverbindungen im Inneren brechen.

- 4 Entfernen Sie die Abdeckkappe vom Handstück der Zahnbürste. Wenn die Abdeckkappe sich nicht leicht vom Gehäuse lösen lässt, wiederholen Sie Schritt 3, bis sich die Abdeckkappe löst (Abb. 24).
- 5 Drehen Sie das Handstück auf den Kopf, und drücken Sie den Schaft fest auf eine harte Unterlage. Wenn die Innenteile sich nicht leicht vom Gehäuse lösen lassen, wiederholen Sie Schritt 3, bis sich die Innenteile lösen (Abb. 25).
- 6 Entfernen Sie die Gummiabdeckung des Akkufachs.
- 7 Stecken Sie den Schraubendreher zwischen den Akku und den schwarzen Rahmen der internen Komponenten. Drücken Sie den Schraubendreher dann vom Akku weg, um die Unterseite des schwarzen Rahmens (Abb. 26) abzulösen.
- 8 Stecken Sie den Schraubendreher zwischen die Unterseite des Akkus und den schwarzen Rahmen, um die Metalllasche aufzubrechen, die den Akku mit der grünen Platine verbindet. Dadurch löst sich die Unterseite des Akkus vom Rahmen (Abb. 27).
- 9 Fassen Sie den Akku, und ziehen Sie ihn von der internen Komponente weg, um die zweite Metalllasche (Abb. 28) am Akku aufzubrechen.

Achtung: Die Kanten der Akkulaschen sind scharf. Vermeiden Sie Verletzungen der Finger.

- 10 Decken Sie die Akkukontakte mit Klebeband ab, um Kurzschlüsse durch eine möglicherweise verbleibende Akkuladung zu verhindern. Der Akku kann jetzt recycelt und der Rest des Produkts kann ordnungsgemäß (Abb. 29) entsorgt werden.

Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter www.philips.com/support, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

Garantieeinschränkungen

Die folgenden Geräteteile/Schäden unterliegen nicht den Bedingungen der internationalen Garantie:

- Bürstenköpfe.
- Schäden, die durch den Gebrauch von nicht zugelassenen Ersatzteilen verursacht werden.
- Schäden durch Missbrauch, falsche Benutzung, Fahrlässigkeit, Manipulation oder Reparatur durch Unbefugte.
- Normale Abnutzungserscheinungen wie abgeschlagene Stellen, Kratzer, Abschürfungen, Verfärbungen oder Verblassen.
- UV-Lampe.

Información de seguridad importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Nota: Los accesorios y características de los distintos modelos varían. Por ejemplo, algunos modelos vienen con un higienizador.

PELIGRO

- Mantenga el cargador y/o el higienizador alejado del agua. No coloque ni guarde el aparato en un lugar desde donde pueda caerse a una bañera o fregadero.
- No sumerja el cargador y/o el higienizador en agua u otros líquidos.
- Después de la limpieza, asegúrese de que el cargador y/o el higienizador están totalmente secos antes de conectarlos a la toma de corriente.

ADVERTENCIAS

- Este aparato puede ser usado por niños y personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Mantenga el higienizador fuera del alcance de los niños en todo momento.
- Deje de utilizar el higienizador si la lámpara de rayos UV permanece encendida cuando la puerta está abierta. La luz UV puede ser perjudicial para los ojos y la piel de las personas.
- Deje de utilizar el aparato si está dañado (en el cabezal del cepillo, mango, cargador y/o higienizador).

- El cable de alimentación no se puede sustituir. Si el cable de alimentación está dañado, deseche el cargador y/o el higienizador.
- Sustituya siempre el cargador y/o el higienizador por otros del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- Este aparato no contiene piezas manipulables por el usuario. Si el aparato está dañado, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país country (consulte 'Garantía y asistencia').
- Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- No utilice el cargador ni el higienizador al aire libre ni cerca de superficies calientes.

ADVERTENCIA

- No lave el cabezal del cepillo, el mango, el cargador, la cubierta del cargador ni el higienizador en el lavavajillas.
- Consulte a su dentista antes de utilizar este aparato si ha sufrido cirugía oral o de las encías en los 2 últimos meses.

- Consulte a su dentista si se produce un sangrado excesivo después de usar este aparato, o si el sangrado continúa produciéndose después de 1 semana de uso. Consulte también a su dentista si experimenta molestias o dolor al utilizar este aparato.
- Este producto de Philips cumple las normas de seguridad para dispositivos electromagnéticos. Si tiene un marcapasos o cualquier otro dispositivo implantado, consulte a su médico o al fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar este producto.
- Si tiene alguna duda médica, consulte a su médico antes de utilizar este aparato.
- Este aparato ha sido diseñado únicamente para limpiar los dientes, las encías y la lengua. No lo utilice con ninguna otra finalidad, Deje de utilizar el dispositivo o consulte a su médico si experimenta molestias o dolor.
- No utilice otros cabezales que no sean los recomendados por Philips Sonicare.

- No utilice un cabezal de cepillo si tiene las cerdas aplastadas o curvadas. Sustituya el cabezal del cepillo cada tres meses o antes si aparecen signos de desgaste.
- Evite el contacto directo con productos que contengan aceites esenciales o aceite de coco. El contacto con estos productos puede ocasionar que se desprendan mechones de cerdas.
- Para evitar quemarse con la lámpara de rayos UV, no utilice el higienizador si la pantalla protectora no está colocada en su sitio.
- La lámpara de rayos UV del higienizador está caliente durante el ciclo de higienización y justo después de él. No toque la lámpara de rayos UV cuando está caliente.
- Si ha utilizado el higienizador durante 3 ciclos de limpieza por rayos UV consecutivos, apáguelo durante al menos 30 minutos antes de comenzar un nuevo ciclo de limpieza por rayos UV.

- Deje de utilizar el higienizador si la lámpara de rayos UV permanece encendida cuando la puerta está abierta. La luz UV puede ser perjudicial para los ojos y la piel de las personas. Mantenga el higienizador fuera del alcance de los niños en todo momento.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Directiva de equipo radioeléctrico

Por la presente, Philips declara que los cepillos dentales eléctricos con interfaz de radiofrecuencia (Bluetooth o NFC) cumplen la Directiva 2014/53/UE.

- La interfaz de radiofrecuencia Bluetooth funciona a 2,4 GHz en los productos donde sea aplicable.
- La potencia máxima de radiofrecuencia de los productos equipados con Bluetooth es de 3 dBm.
- La interfaz de radiofrecuencia NFC funciona a 13,56 MHz en los productos donde sea aplicable.
- La potencia máxima de radiofrecuencia de los productos equipados con NFC es de 30,16 dBm.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de internet:

www.philips.com/support.

Nota: La características de los distintos modelos pueden variar. Es posible que algunos modelos no dispongan de Bluetooth o NFC.

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en **www.philips.com/welcome**.

Uso indicado

La serie de cepillos de dientes eléctricos ProtectiveClean está diseñada para eliminar la placa y los restos de alimentos de los dientes con el fin de reducir la caries y de mejorar y mantener la higiene bucal.

Su Sonicare de Philips (Fig. 1)

- 1 Capuchón higiénico
- 2 Cabezales de cepillo inteligentes*
- 3 Mango
- 4 Botón de encendido/apagado
- 5 Botón de modo/intensidad
- 6 Piloto de modo
- 7 Piloto de recordatorio de sustitución del cabezal del cepillo
- 8 Indicación de la batería
- 9 Base de carga
- 10 Higienizador por rayos UV con cargador y recogecable incorporados (solo en modelos específicos)*
 - No se muestra: Lámpara de rayos UV
 - No se muestra: bandeja antigoteo del higienizador
 - No se muestra: pantalla protectora para la lámpara de rayos UV
- 11 Estuche de viaje (solo para modelos específicos)*

*Nota: El contenido de la caja puede variar en función del modelo que adquiera.

Cabezales del cepillo

El cepillo Sonicare de Philips se suministra cono o más cabezales diseñados para ofrecer resultados superiores a la hora de cubrir sus necesidades de higiene bucal.

Tecnología Philips Sonicare BrushSync

Los cabezales de cepillo inteligentes utilizan un microchip para sincronizarse con el mango, lo que permite el recordatorio de sustitución del cabezal del cepillo. Para obtener más información sobre el recordatorio de sustitución del cabezal del cepillo, consulte "Funciones".

Este símbolo indica que el cabezal de cepillo está equipado con tecnología (Fig. 2) BrushSync.

Modos de cepillado

Para alternar entre modos, pulse el botón de modo que se encuentra debajo del botón de encendido/apagado.

El cepillo de dientes eléctrico está equipado con 2 o 3 modos de cepillado, según el modelo. Los modos disponibles son los siguientes:

Modo Clean (Limpieza)

Clean es un modo de 2 minutos. Proporciona una limpieza a fondo y completa y es recomendable para utilizarlo con el cabezal de cepillo C2 Optimal Plaque Control.

Modo White (Blanqueado)

White es un modo de 2 minutos y 30 segundos, recomendado utilizarlo con el cabezal de cepillo W2 Optimal White.

Modo Gum Care (Cuidado de las encías)

Gum Care es un modo de 3 minutos, recomendado para utilizarlo con el cabezal de cepillo G2 Optimal Gum Care.

Uso del cepillo Sonicare de Philips

Instrucciones de cepillado

- 1 Presione el cabezal del cepillo en el mango con las cerdas mirando hacia la parte delantera del mango (Fig. 3).
- 2 Presione firmemente hacia abajo el cabezal del cepillo sobre el eje metálico hasta que encaje.

Nota: Es normal que haya un pequeño espacio entre el cabezal del cepillo y el mango.

- 3 Humedezca las cerdas (Fig. 4).
- 4 Aplique una pequeña cantidad de pasta de dientes en las cerdas (Fig. 5).

52 Español

- 5 Coloque las cerdas del cepillo de dientes sobre los dientes formando un ángulo de 45 grados y presione firmemente para que las cerdas alcancen la línea de la encía o se queden ligeramente por debajo de la encía (Fig. 6).

Nota: Un cambio en la vibración (y un ligero cambio en el sonido) le avisa cuando está ejerciendo demasiada presión durante el cepillado.

Nota: Mantenga la parte central del cepillo en contacto con los dientes en todo momento.

- 6 Pulse el botón de encendido/apagado para encender Philips Sonicare (Fig. 7).
- 7 Coloque suavemente las cerdas sobre los dientes y en la línea de la encía. Cepille los dientes con un pequeño movimiento hacia delante y hacia atrás, de forma que las cerdas lleguen a los espacios interdentes (Fig. 8).

Nota: Las cerdas pueden irritar ligeramente. No frote.

- 8 Para limpiar la superficie interior de los dientes anteriores, incline el mango del cepillo y colóquelo en posición semivertical. Realice varias pasadas superpuestas en vertical en cada diente (Fig. 9).
- 9 Para asegurar el cepillado uniforme de toda la boca, divida la cavidad bucal en 4 secciones mediante la función (Fig. 10) Quadpacer. La función Quadpacer emitirá pitidos al cabo de 30 segundos.
- 10 Cepille durante 2 minutos completos siguiendo las indicaciones de Quadpacer (Fig. 11). Al cabo de 2 minutos, el cepillo de dientes se apaga automáticamente.

En el modo White, al cabo de 2 minutos el mango seguirá cepillando durante 30 segundos, para que pueda pulir y brillantar los dientes anteriores. Durante el tiempo adicional, el Quadpacer suena cada 15 segundos.

En el modo de cuidado de las encías, después de 2 minutos el mango seguirá cepillando durante un minuto más para que puede estimular y masajear suavemente las encías. Durante el tiempo adicional, el Quadpacer suena cada 15 segundos.

- Tras completar el ciclo de cepillado, emplee un tiempo adicional para cepillar la superficie de masticación de los dientes y las zonas donde se forman (Fig. 12) manchas.

Nota: Puede utilizar Philips Sonicare de forma segura en:

- Aparatos correctores (los cabezales de cepillado se gastan antes cuando se utilizan sobre aparatos correctores)

- Restauraciones dentales (empastes, coronas, carillas)

Nota: Al utilizar el cepillo dental Philips Sonicare en estudios clínicos, se debe utilizar en el modo Clean (para cumplir con las afirmaciones sobre la placa y la salud de las encías) o en el modo White (para cumplir con las afirmaciones sobre blanqueado) a alta intensidad con EasyStart desactivado.

Funciones

- EasyStart
- Recordatorio de sustitución del cabezal del cepillo
- Sensor de presión
- Quadpacer

EasyStart

Este modelo de Philips Sonicare se suministra con la función EasyStart activada. La función EasyStart aumenta paulatinamente la potencia a lo largo de los primeros 14 cepillados para ayudarle a acostumbrarse al cepillado con Philips Sonicare. La función EasyStart funciona en todos los modos.

Para desactivar EasyStart consulte "Activar o desactivar funciones".

Recordatorio de sustitución del cabezal del cepillo

El cepillo Sonicare de Philips dispone de la tecnología BrushSync, que monitoriza el desgaste del cabezal (Fig. 13) del cepillo.

- 1 Al colocar un nuevo cabezal de cepillo inteligente por primera vez, el piloto de recordatorio de sustitución del cabezal de cepillo parpadea en verde tres veces. Esto confirma que tiene un cabezal de cepillo Philips con tecnología BrushSync.

54 Español

- 2 Con el tiempo, según la presión que se aplica y la cantidad de tiempo utilizado, el mango realiza un seguimiento del desgaste del cabezal del cepillo con el fin de determinar el tiempo óptimo para cambiar el cabezal del cepillo. Esta función le garantiza la máxima limpieza y cuidado de los dientes.
- 3 Si el piloto de recordatorio de sustitución del cabezal del cepillo se ilumina de color ámbar, debe sustituir el cabezal del cepillo.

Para desactivar el recordatorio de sustitución del cabezal de cepillo consulte "Activar o desactivar funciones".

Sensor de presión

El cepillo Sonicare de Philips dispone de un avanzado sensor que mide la presión que ejerce al cepillarse los dientes. Si ejerce demasiada, el cepillo responderá de inmediato para indicarle que debe reducir la presión. Esta respuesta se plasma mediante un cambio en la vibración y, por tanto, en la sensación de cepillado.

Para desactivar el sensor de presión consulte "Activar o desactivar funciones".

Quadpacer

QuadPacer es un temporizador de intervalos que utiliza un pitido corto y una pausa para recordarle que tiene que cepillarse las distintas secciones de la boca. Dependiendo del modo de cepillado que haya seleccionado (consulte "Modos de cepillado"), el Quadpacer emitirá pitidos en diferentes intervalos durante el ciclo de cepillado.

Activar o desactivar funciones

Es posible activar o desactivar las funciones siguientes del cepillo de dientes:

- EasyStart
- Recordatorio de sustitución del cabezal del cepillo
- Sensor de presión

Para activar o desactivar estas funciones, siga las instrucciones siguientes:

EasyStart

- 1 Coloque el mango en el cargador enchufado.
- 2 Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado mientras el mango permanece en el cargador.
- 3 Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que se oiga un pitido corto (después de 2 segundos).
- 4 Suelte el botón de encendido/apagado.
 - Un tono triple, bajo, medio y alto, significa que se ha activado la función EasyStart. El piloto de sustitución del cabezal del cepillo y el piloto de las pilas también parpadearán en color verde 2 veces al mismo tiempo para confirmar la activación.
 - Un tono triple, alto, medio y bajo, significa que se ha desactivado la función EasyStart. El piloto de sustitución del cabezal del cepillo y el piloto de las pilas también parpadearán en color ámbar 2 veces al mismo tiempo para confirmar la desactivación.

Nota: Para conseguir resultados clínicos eficaces, se debe desactivar EasyStart.

Recordatorio de sustitución del cabezal del cepillo

- 1 Coloque el mango en el cargador enchufado.
- 2 Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado mientras el mango permanece en el cargador.
- 3 Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que oiga una serie de pitidos dobles breves (después de 4-5 segundos).
- 4 Suelte el botón de encendido/apagado.
 - Un tono triple, bajo, medio y alto, significa que se ha activado la función de recordatorio de sustitución del cabezal del cepillo. El piloto de sustitución del cabezal del cepillo y el piloto de las pilas también parpadearán en color verde 2 veces al mismo tiempo para confirmar la activación.

56 Español

- Un tono triple, alto, medio y bajo, significa que se ha desactivado la función de recordatorio de sustitución del cabezal del cepillo. El piloto de sustitución del cabezal del cepillo y el piloto de las pilas también parpadearán en color ámbar 2 veces al mismo tiempo para confirmar la desactivación.

Sensor de presión

- 1 Coloque el mango en el cargador enchufado.
- 2 Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado mientras el mango permanece en el cargador.
- 3 Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que oiga una serie de pitidos triples breves (después de 6-7 segundos).
- 4 Suelte el botón de encendido/apagado.
 - Un tono triple, bajo, medio y alto, significa que se ha activado la función de sensor de presión. El piloto de sustitución del cabezal del cepillo y el piloto de las pilas también parpadearán en color verde 2 veces al mismo tiempo para confirmar la activación.
 - Un tono triple, alto, medio y bajo, significa que se ha desactivado la función de sensor de presión. El piloto de sustitución del cabezal de cepillado y el piloto de las pilas también parpadearán en color ámbar 1 vez al mismo tiempo para confirmar la desactivación.

Si continúa pulsando el botón de encendido/apagado después de los pitidos triples breves, se repite la secuencia de activación/desactivación.

Estado y carga de la batería

- 1 Enchufe la clavija del cargador en una toma de corriente.
- 2 Coloque el mango en el cargador.
 - El cargador emitirá 2 pitidos breves para confirmar que el mango está bien colocado.

- El piloto del indicador de nivel de batería parpadea para indicar que el cepillo dental se está cargando.
- Cuando el mango está totalmente cargado en el cargador, el piloto de la batería se ilumina en color verde durante 30 segundos y se apaga.

Nota: El cepillo de dientes se suministra previamente cargado para el primer uso. Después de utilizarlo por primera vez, cárguelo durante al menos 24 horas.

Estado de la batería (cuando el mango no está en el cargador)

Al quitar el cepillo Sonicare de Philips del cargador, la luz de la batería situada en la parte inferior del cepillo de dientes mostrará el estado de la batería.

- LED verde permanente: batería llena
- LED verde parpadeante: batería media
- LED naranja parpadeante y 3 pitidos: batería baja
- LED ámbar parpadeante y 2 series de 5 pitidos: no queda ninguna sesión de cepillado (se debe cargar el cepillo)

Higienización

- Con el higienizador por rayos UV puede limpiar el cabezal del cepillo después de cada uso (Fig. 14).

Desenchufe el higienizador, deje de utilizarlo y llame al Servicio de Atención al Cliente si:

- La lámpara de rayos UV permanece encendida cuando la puerta está abierta.
- La ventana está rota o se ha desprendido del higienizador.
- El higienizador desprende humo o si hay un olor a quemado mientras está en funcionamiento.

Nota: La luz UV puede ser perjudicial para los ojos y la piel de las personas. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños en todo momento.

- 1 Después del cepillado, enjuague el cabezal del cepillo y sacúdalo para eliminar el exceso de agua.

Advertencia: No coloque el capuchón en el cabezal del cepillo durante la higienización.

- 2 Coloque el dedo en el orificio de la puerta situado en la parte superior del higienizador y tire para abrir la puerta (Fig. 15).
- 3 Coloque el cabezal del cepillo en uno de los dos soportes del higienizador con las cerdas orientadas hacia la lámpara (Fig. 16).

Nota: Limpie en el higienizador únicamente cabezales de cepillo fáciles de encajar Philips Sonicare.

Nota: No limpie cabezales de cepillo Philips Sonicare for Kids en el higienizador.

- 4 Asegúrese de que el higienizador esté enchufado a una toma de corriente activa con el voltaje adecuado.
- 5 Cierre la puerta y pulse el botón verde de encendido/apagado una vez para seleccionar el ciclo de limpieza de rayos UV.

Nota: El higienizador sólo se puede encender si la puerta está bien cerrada.

Nota: El higienizador se apaga si se abre la puerta durante el ciclo de higienización.

Nota: El ciclo de higienización dura 10 minutos y luego se apaga automáticamente.

- Cuando el higienizador está en funcionamiento, se ve una luz a través de la ventana.

Limpieza

Nota: No lave el cabezal de cepillado, el mango, el estuche de viaje ni el higienizador por rayos UV en el lavavajillas.

Mango del cepillo

- 1 Quite el cabezal del cepillo y enjuague la zona del eje metálico con agua caliente. Asegúrese de eliminar todos los restos de pasta de dientes (Fig. 17).

Nota: No empuje la junta de goma del eje metálico con ningún objeto afilado, ya que podría dañarla.

- 2 Utilice un paño húmedo para limpiar la superficie del mango.

Nota: No utilice productos con alcohol isopropílico, vinagre o lejía para limpiar el mango, ya que esto podría causar decoloración.

Cabezal de cepillado

- 1 Enjuague siempre el cabezal y las cerdas después de cada uso (Fig. 18).
- 2 Extraiga el cabezal del cepillo del mango y enjuague la conexión del cabezal al menos una vez a la semana con agua tibia.

Cargador (Sydney Mid End)

- 1 Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.
- 2 Limpie la superficie del cargador con un paño (Fig. 19) húmedo. Asegúrese de eliminar los restos de pasta de dientes o cualquier otro residuo de la superficie del cargador.

Higienizador

Advertencia: No sumerja el higienizador en agua ni lo enjuague bajo el grifo.

Advertencia: No limpie el higienizador si la lámpara de rayos UV está caliente.

Para una mayor eficacia, le aconsejamos que limpie el higienizador una vez a la semana.

- 1 Desenchufe el higienizador.
- 2 Extraiga la bandeja de goteo. Enjuáguela y límpiela con un paño (Fig. 20) húmedo.
- 3 Limpie todas las superficies interiores con un paño húmedo.
- 4 Extraiga la pantalla protectora situada delante de la lámpara (Fig. 21) de rayos UV.

Para extraer la pantalla, tome los bordes que hay junto a los cierres, apriete ligeramente y tire de la pantalla protectora.

- 5 Quite la lámpara de rayos UV.
Para quitar la lámpara de rayos UV, agárrela y sáquela del casquillo metálico.
- 6 Limpie la pantalla protectora y la lámpara de rayos UV con un paño húmedo.

60 Español

7 Vuelva a colocar la lámpara de rayos UV.

Para volver a colocar la lámpara, alinee la parte inferior de la misma con el casquillo metálico y empújela para introducirla en el mismo.

8 Vuelva a colocar la pantalla protectora.

Para volver a insertar la pantalla, alinee los salientes de la pantalla protectora con las ranuras de la superficie reflectora que hay a ambos lados de la lámpara de rayos UV. Empuje la pantalla contra las ranuras del higienizador.

Almacenamiento

Si no va a utilizar el aparato durante un período de tiempo prolongado, desenchúfelo, límpielo (consulte el capítulo "Limpieza") y guárdelo en un lugar fresco, seco y alejado de la luz directa del sol. Puede utilizar el recogecable integrado para guardar cómodamente el cable del higienizador por rayos UV.

Sustitución

Cabezal de cepillado

- Sustituya los cabezales de Sonicare cada 3 meses para conseguir unos resultados óptimos.
- Utilice solo los cabezales de recambio originales de Philips Sonicare.

Lámpara de rayos UV

- Las lámparas de rayos UV de repuesto están disponibles en el Servicio de Atención al Cliente de Philips Sonicare de Norteamérica, llamando al número 1-800-682-7664. Fuera de Norteamérica, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de Philips en su país.

Cómo localizar el número de modelo

Mire en la parte inferior del mango del cepillo Sonicare de Philips para ver el número de modelo (HX682x/HX683x).

Reciclaje

- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE) (Fig. 30).
- Este símbolo significa que este producto contiene una batería recargable integrada, que no debe desecharse con los residuos domésticos normales (Fig. 31) (2006/66/EC). Lleve el producto a un punto de recogida oficial o a un centro de asistencia de Philips para que un profesional extraiga la batería recargable.
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos y de baterías recargables. El desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.
- La lámpara de rayos UV del higienizador contiene mercurio. No tire la lámpara de rayos UV con la basura doméstica normal al final de su vida útil. Llévela a un punto de recogida oficial para su reciclado.

Extracción de la batería recargable

Advertencia: No quite la batería recargable hasta que deseche el aparato. Asegúrese de que la batería está completamente agotada cuando la quite.

Para extraer la batería recargable, utilice una toalla o un paño, un martillo y un destornillador plano normal. Tenga en cuenta las medidas de seguridad básicas cuando siga los procedimientos descritos a continuación. Asegúrese de proteger sus ojos, manos, dedos y la superficie en la que trabaja.

- 1** Para agotar la carga de la batería recargable, quite el mango del cargador, encienda su cepillo Sonicare de Philips y déjelo funcionar hasta que se pare. Repita esto hasta que ya no pueda encender el cepillo Sonicare de Philips.
- 2** Retire y deseche el cabezal del cepillo. Cubra todo el mango con una toalla o un paño (Fig. 22).
- 3** Sujete la parte superior del mango con una mano y golpee la carcasa del mango a 1,27 cm por encima del extremo inferior. Golpee firmemente con un martillo los cuatro lados para expulsar la tapa (Fig. 23).

Nota: Es posible que tenga que golpear el extremo varias veces para romper las conexiones internas.

- 4 Retire la tapa del mango del cepillo. Si la tapa no se libera fácilmente de la carcasa, repita el paso 3 hasta que la tapa se suelte (Fig. 24).
- 5 Sujete el mango boca abajo, presione el eje hacia abajo sobre una superficie dura. Si los componentes internos no se sueltan de la carcasa con facilidad, repita el paso 3 hasta que lo hagan (Fig. 25).
- 6 Extraiga la cubierta de goma de la batería.
- 7 Introduzca el destornillador entre la batería y el marco negro de la parte inferior de los componentes internos. A continuación haga palanca con el destornillador hacia el exterior de la batería para romper la parte inferior del marco (Fig. 26) negro.
- 8 Inserte el destornillador entre la parte inferior de la batería y el marco negro para romper la pestaña metálica que conecta la batería con la placa de circuito impreso de color verde. Esto separará el extremo inferior de la batería del marco (Fig. 27) negro.
- 9 Agarre la batería y tire de ella separándola de los componentes internos para romper la segunda pestaña (Fig. 28) metálica de la batería.

Precaución: Tenga cuidado con los bordes afilados de las pestañas de la batería para evitar lesiones en los dedos.

- 10 Cubra los contactos de la batería con cinta aislante para evitar cualquier cortocircuito eléctrico provocado por la carga residual de la batería. La batería recargable ya se puede reciclar y el resto de materiales se pueden desechar de manera adecuada (Fig. 29).

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía internacional.

Restricciones de la garantía

La garantía internacional no cubre lo siguiente:

- Cabezales del cepillo.

- Deterioros causados por el uso de piezas de repuesto no autorizadas.
- Deterioros causados por el uso inapropiado, abusos, negligencias, alteraciones o reparaciones no autorizadas.
- Desgaste normal, incluidos arañazos, astillas, abrasiones, desteñidos o pérdida de color.
- Lámpara de rayos UV.

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

Remarque : les accessoires et les fonctionnalités peuvent varier selon les modèles. Par exemple, certains modèles sont livrés avec un assainisseur.

DANGER

- Évitez tout contact du chargeur et/ou de l'assainisseur avec de l'eau. Ne placez pas et ne rangez pas l'appareil dans un emplacement situé à proximité d'une baignoire ou d'un lavabo dans lequel risquerait de tomber.
- Ne plongez jamais le chargeur et/ou l'assainisseur dans l'eau ou aucun autre liquide.
- Après l'avoir nettoyé, assurez-vous que le chargeur et/ou l'assainisseur est complètement sec avant de le brancher sur la prise secteur.

AVERTISSEMENTS

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Tenez toujours l'assainisseur hors de portée des enfants.
- Cessez d'utiliser l'assainisseur si l'ampoule UV reste allumée lorsque le compartiment est ouvert. Les UV peuvent être dangereux pour les yeux et la peau.
- Si l'appareil (tête de brosse, manche de la brosse à dents, chargeur et/ou assainisseur) est endommagé, cessez de l'utiliser.

- Il est impossible de remplacer le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez mettre le chargeur et/ou l'assainisseur au rebut.
- Remplacez systématiquement le chargeur et/ou l'assainisseur par un chargeur/assainisseur de même type pour éviter tout accident.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si l'appareil est endommagé, contactez le Service Consommateurs de votre pays (voir 'Garantie et assistance').
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chauffantes.
- N'utilisez pas le chargeur et/ou l'assainisseur à l'extérieur ou près de surfaces chauffantes.

ATTENTION

- Ne lavez jamais la tête de brosse, le manche, le chargeur, le couvercle du chargeur ou l'assainisseur au lave-vaisselle.

- Si vous avez reçu des soins bucco-dentaires, notamment au niveau des gencives, au cours des deux derniers mois, consultez votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.
- Consultez votre dentiste si vos gencives saignent de manière excessive après utilisation de cet appareil ou si le saignement persiste après une semaine d'utilisation. Consultez également votre dentiste si vous éprouvez une gêne ou une douleur lorsque vous utilisez cet appareil.
- Cet appareil Philips est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils électromagnétiques. Si vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, consultez votre médecin ou le fabricant du dispositif implanté avant d'utiliser cet appareil.
- Si vous avez des problèmes de santé, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil.

- Cet appareil a été conçu uniquement pour le brossage des dents, des gencives et de la langue. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins. Si son utilisation devait s'avérer inconfortable ou douloureuse, cessez d'utiliser l'appareil et consultez votre médecin.
- N'utilisez pas d'autres têtes de brosse que celles recommandées par Philips Sonicare.
- Cessez d'utiliser une tête de brosse dont les poils sont écrasés ou tordus. Remplacez la tête de brosse tous les 3 mois ou plus tôt si vous constatez des signes d'usure.
- Évitez tout contact direct avec des produits qui contiennent des huiles essentielles ou de l'huile de coco. Un contact pourrait conduire au délogement des brins de la brosse.
- Pour éviter tout contact avec l'ampoule UV, qui peut être chaude, n'utilisez pas l'assainisseur sans l'écran de protection.
- L'ampoule UV de l'assainisseur est chaude pendant et immédiatement après le cycle d'assainissement. Ne touchez pas l'ampoule UV lorsqu'elle est chaude.

- Si vous avez utilisé l'assainisseur trois fois d'affilée, éteignez l'appareil pendant au moins 30 minutes avant de lancer un autre cycle de nettoyage UV.
- Cessez d'utiliser l'assainisseur si l'ampoule UV reste allumée lorsque le compartiment est ouvert. Les UV peuvent être dangereux pour les yeux et la peau. Tenez toujours l'assainisseur hors de portée des enfants.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Directive sur l'équipement radio

Par la présente, Philips déclare que les brosses à dents électriques équipées d'une interface radiofréquence (Bluetooth ou NFC) sont conformes à la directive 2014/53/UE.

- L'interface radiofréquence des produits Bluetooth fonctionne à 2,4 GHz.
- La puissance maximale des radiofréquences des produits Bluetooth est de 3 dBm.
- L'interface radiofréquence des produits NFC fonctionne à 13,56 MHz.
- La puissance maximale des radiofréquences des produits NFC est de 30,16 dBm.

Le texte intégral de la déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne est disponible à l'adresse suivante :

www.philips.fr/support

Remarque : les fonctionnalités peuvent varier selon les modèles. Certains modèles peuvent ne pas être équipés de la connectivité Bluetooth ou NFC.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips !
Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante :

www.philips.com/welcome.

Application

Les brosses à dents électriques de la série ProtectiveClean éliminent la plaque dentaire et les résidus alimentaires des dents pour prévenir les caries, et améliorer et maintenir la santé bucco-dentaire.

Votre brosse à dents Philips Sonicare (Fig. 1)

- 1 Capuchon de protection hygiénique
- 2 Tête(s) de brosse intelligente(s)*
- 3 Manche
- 4 Bouton marche/arrêt
- 5 Bouton d'intensité et de mode
- 6 Voyant de mode
- 7 Voyant de rappel de remplacement de tête de brosse
- 8 Voyant de charge
- 9 Station de recharge
- 10 Assainisseur UV avec chargeur intégré et range-cordon (certains modèles uniquement)*
 - Non illustré : Ampoule UV
 - Non illustré : Plateau égouttoir de l'assainisseur
 - Non illustré : Écran de protection de l'ampoule UV
- 11 Étui de transport (certains modèles uniquement)*

* Remarque : Le contenu de la boîte peut varier selon le modèle acheté.

Têtes de brosse

Votre Philips Sonicare est livrée avec une ou plusieurs têtes de brosse, conçues pour offrir des résultats optimaux concernant vos soins bucco-dentaires.

Technologie BrushSync de la Philips Sonicare

La synchronisation des têtes de brosse intelligentes et du manche est le fait d'une micro-puce, ce qui permet le fonctionnement du rappel de remplacement de tête de brosse. Pour en savoir plus sur le rappel de remplacement de tête de brosse, reportez-vous à la section « Fonctionnalités ».

Ce symbole indique que la tête de brosse est équipée de la technologie (Fig. 2) BrushSync.

Modes de brossage

Pour changer de mode, appuyez sur le bouton mode situé sous le bouton marche/arrêt.

Votre brosse à dents électrique est équipée de 2 ou 3 modes de brossage, en fonction de votre modèle. Les modes suivants sont disponibles :

Mode Clean

Le mode Clean est un mode de 2 minutes. Il vous offre un nettoyage complet et approfondi et il est recommandé de l'utiliser avec la tête de brosse C2 Optimal Plaque Control.

Mode White (Blancheur)

Le mode White (Blancheur) est un mode d'une durée de 2 minutes 30 secondes, recommandé pour être utilisé avec la tête de brosse W2 Optimal White.

Mode Gum Care (Soin des gencives)

Le mode Gum Care (Soin des gencives) est un mode d'une durée de 3 minutes, recommandé pour être utilisé avec la tête de brosse G2 Optimal Gum Care.

Utilisation de la brosse à dents Philips Sonicare

Instructions de brossage

- 1 Pressez la tête de brosse sur le manche de façon à aligner les brins avec l'avant du manche (Fig. 3).
- 2 Pressez fermement la tête de brosse sur la tige de métal jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

Remarque : le léger interstice existant entre la tête de brosse et le manche est normal.

- 3 Humidifiez les brins (Fig. 4).
- 4 Appliquez une petite quantité de dentifrice sur les brins (Fig. 5).
- 5 Placez les poils de la tête de brosse sur les dents, légèrement de biais (45 degrés), en appuyant fermement pour qu'ils touchent les gencives ou se placent légèrement sous le sillon gingival (Fig. 6).

Remarque : une modification de la vibration (et une modification mineure du son) vous alerte lorsque vous appliquez une trop forte pression en vous brossant les dents.

Remarque : Maintenez le centre de la brosse en contact avec les dents en tout temps.

- 6 Allumez la brosse à dents Philips Sonicare en appuyant sur le bouton marche/arrêt (Fig. 7).
- 7 Maintenez les brins sur les dents et dans le sillon gingival. Brossez-vous les dents en exécutant un léger mouvement de va-et-vient, de sorte que les brins atteignent les espaces interdentaires (Fig. 8).

Remarque : Les brins doivent légèrement s'évaser. Ne frottez pas.

- 8 Pour nettoyer la surface intérieure des dents de devant, inclinez le manche de la brosse à dents en position intermédiaire et effectuez sur chaque dent plusieurs mouvements de brosse verticaux se chevauchant (Fig. 9).
- 9 Pour garantir un brossage uniforme, divisez la bouche en 4 sections à l'aide de la fonction Quadpacer (Fig. 10). La fonction Quadpacer émet un signal sonore au bout de 30 secondes.

- 10** Brossez pendant 2 minutes complètes après le signal sonore de la fonction Quadpacer. (Fig. 11) Au bout de 2 minutes, la brosse à dents s'éteint automatiquement.

En mode White (Blancheur), au bout de 2 minutes le manche poursuivra le brossage pendant 30 secondes afin de polir et de faire briller vos dents de devant. Pendant ce laps de temps supplémentaire, la fonction Quadpacer émet un signal sonore toutes les 15 secondes.

En mode Gum Care (Soin des gencives), au bout de 2 minutes le manche poursuivra le brossage pendant une minute supplémentaire afin de stimuler et de masser doucement vos gencives. Pendant ce laps de temps supplémentaire, la fonction Quadpacer émet un signal sonore toutes les 15 secondes.

- Une fois le cycle de brossage terminé, vous pouvez consacrer du temps supplémentaire au brossage de la surface de mastication des dents et insister sur les zones propices aux taches (Fig. 12).

Remarque : votre brosse à dents Philips Sonicare est compatible avec :

- les appareils orthodontiques (les têtes de brosse s'useront plus rapidement dans ce cas),
- les restaurations dentaires (obturations, couronnes, facettes).

Remarque : en cas d'emploi de la brosse à dents Philips Sonicare dans le cadre d'études cliniques, elle doit être utilisée avec le mode Clean (pour tester les revendications concernant l'élimination de la plaque dentaire et la santé des gencives) ou avec le mode White (pour tester les revendications de blanchiment dentaire), à haute intensité et avec la fonction EasyStart désactivée.

Caractéristiques

- Fonction EasyStart
- Rappel de remplacement de tête de brosse
- Capteur de pression
- Fonction Quadpacer

Fonction EasyStart

La fonction EasyStart est activée par défaut sur la brosse à dents Philips Sonicare. La fonction EasyStart augmente progressivement la puissance lors des 14 premiers brossages pour vous permettre de vous habituer à la brosse à dents Philips Sonicare. La fonction EasyStart fonctionne dans tous les modes.

Pour désactiver la fonction EasyStart, reportez-vous à la section « Activation ou désactivation des fonctionnalités ».

Rappel de remplacement de tête de brosse

Votre Philips Sonicare est équipée de la technologie BrushSync, qui vérifie l'usure de votre tête (Fig. 13) de brosse.

- 1 Lorsqu'une nouvelle tête de brosse est montée pour la première fois, le voyant de rappel de remplacement de tête de brosse clignote trois fois en vert. Ce signal confirme que vous avez installé une tête de brosse Philips dotée de la technologie BrushSync.
- 2 Le manche vérifie l'usure de votre tête de brosse au fil du temps en fonction de la pression appliquée et de la durée totale d'utilisation, afin de déterminer sa date de remplacement optimale. Cette fonctionnalité vous garantit les meilleurs résultats en matière de soins bucco-dentaires.
- 3 Lorsque le voyant de remplacement de la tête de brosse s'allume en orange, vous devez remplacer votre tête de brosse.

Pour désactiver le rappel de remplacement de tête de brosse, reportez-vous à la section « Activation ou désactivation de fonctionnalités ».

Capteur de pression

Votre Philips Sonicare est équipée d'un capteur évolué qui mesure la pression appliquée pendant le brossage. Si vous appliquez une pression trop forte, la brosse à dents réagit immédiatement pour indiquer que vous devez appuyer moins fort. Cela se traduit par une modification de la vibration et donc de la sensation de brossage.

Pour désactiver le capteur de pression, reportez-vous à la section « Activation ou désactivation de fonctionnalités ».

Fonction Quadpacer

La fonction Quadpacer est un minuteur d'intervalles qui émet un bref signal sonore et suspend le cycle pour vous rappeler de brosser les différentes parties de votre bouche. Les signaux sont émis à différents intervalles au cours du cycle de brossage en fonction du mode ou de la routine choisi(e) (reportez-vous à la section « Modes de brossage »).

Activation ou désactivation de fonctionnalités

Vous pouvez activer ou désactiver les fonctionnalités suivantes de votre brosse à dents :

- Fonction EasyStart
- Rappel de remplacement de tête de brosse
- Capteur de pression

Pour activer ou désactiver ces fonctionnalités, suivez les instructions ci-dessous :

Fonction EasyStart

- 1 Placez le manche sur le chargeur préalablement branché.
- 2 Sans retirer le manche du chargeur, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé.
- 3 Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé jusqu'à entendre un bref signal sonore (au bout de 2 secondes).
- 4 Relâchez le bouton marche/arrêt.
 - Une triple tonalité d'un niveau faible, moyen puis élevé est émise lorsque la fonction EasyStart est activée. De plus, les voyants de charge et de remplacement de la tête de brosse clignotent en vert 2 fois simultanément pour confirmer l'activation.
 - Une triple tonalité d'un niveau élevé, moyen puis faible est émise lorsque la fonction EasyStart est désactivée. De plus, les voyants de charge et de remplacement de la tête de brosse clignotent en orange 2 fois simultanément pour confirmer la désactivation.

Remarque : pour obtenir une efficacité clinique, la fonction EasyStart doit être désactivée.

Rappel de remplacement de la tête de brosse

- 1 Placez le manche sur le chargeur préalablement branché.
- 2 Sans retirer le manche du chargeur, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé.
- 3 Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé jusqu'à entendre deux brefs signaux sonores successifs (au bout de 4 à 5 secondes).
- 4 Relâchez le bouton marche/arrêt.
 - Une triple tonalité d'un niveau faible, moyen puis élevé est émise lorsque le rappel de remplacement de tête de brosse est activé. De plus, les voyants de charge et de remplacement de la tête de brosse clignotent en vert 2 fois simultanément pour confirmer l'activation.
 - Une triple tonalité d'un niveau élevé, moyen puis faible est émise lorsque le rappel de remplacement de tête de brosse est désactivé. De plus, les voyants de charge et de remplacement de la tête de brosse clignotent en orange 2 fois simultanément pour confirmer la désactivation.

Capteur de pression

- 1 Placez le manche sur le chargeur préalablement branché.
- 2 Sans retirer le manche du chargeur, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé.
- 3 Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé jusqu'à entendre trois brefs signaux sonores successifs (au bout de 6 à 7 secondes).
- 4 Relâchez le bouton marche/arrêt.
 - Une triple tonalité d'un niveau faible, moyen puis élevé est émise lorsque le capteur de pression est activé. De plus, les voyants de charge et de remplacement de la tête de brosse clignotent en vert 2 fois simultanément pour confirmer l'activation.

- Une triple tonalité d'un niveau élevé, moyen puis faible est émise lorsque le capteur de pression est désactivé. De plus, les voyants de charge et de remplacement de la tête de brosse clignotent en orange 1 fois simultanément pour confirmer la désactivation.

Si vous maintenez toujours enfoncé le bouton marche/arrêt après les trois brefs signaux sonores, la séquence d'activation/désactivation est répétée.

État de la batterie et chargement

- 1 Branchez le chargeur sur une prise de courant.
- 2 Placez le manche sur le chargeur.
 - Deux brefs signaux sonores sont alors émis par le chargeur pour confirmer que le manche est placé correctement.
 - Le voyant clignotant de l'indicateur de charge de la batterie indique que la brosse à dents est en charge.
 - Une fois le manche complètement chargé, le voyant de charge cesse de clignoter, devient vert pendant 30 secondes, puis s'éteint.

Remarque : votre brosse à dents est livrée préchargée, prête à l'emploi pour sa première utilisation. Après la première utilisation, chargez-la pendant au moins 24 heures.

Niveau de la batterie (lorsque le manche n'est pas placé sur le chargeur)

Lorsque vous retirez la brosse à dents Philips Sonicare de son chargeur, le voyant de charge situé au bas de la brosse à dents indique le niveau de charge de la batterie.

- Le voyant reste vert : batterie pleine
- Le voyant vert clignote : niveau de batterie moyen
- Le voyant orange clignote et 3 signaux sonores sont émis : niveau de batterie faible
- Le voyant orange clignote et deux séries de cinq signaux sonores sont émises : aucun brossage possible (chargez la batterie).

Assainissement

- L'assainisseur UV vous permet de nettoyer votre tête de brosse après chaque utilisation (Fig. 14).

Débranchez l'assainisseur, cessez de l'utiliser et appelez le Service Consommateurs si :

- L'ampoule UV reste allumée lorsque le compartiment est ouvert.
- La fenêtre de l'assainisseur est brisée ou manquante.
- L'assainisseur dégage de la fumée et une odeur de brûlé pendant son utilisation.

Remarque : Les UV peuvent être dangereux pour les yeux et la peau. Tenez toujours cet appareil hors de portée des enfants.

- 1 Après le brossage, rincez la tête de brosse et égouttez-la bien pour éliminer l'excès d'eau.

Avertissement : Ne mettez pas le capuchon de voyage sur la tête de brosse pendant l'assainissement.

- 2 Insérez un doigt dans le logement du compartiment, en haut de l'assainisseur, puis tirez pour ouvrir (Fig. 15).
- 3 Placez la tête de brosse sur l'une des 2 chevilles à l'intérieur de l'assainisseur en vous assurant que les poils sont orientés vers l'ampoule (Fig. 16) UV.

Remarque : Nettoyez uniquement les têtes de brosse à clipser Philips Sonicare dans l'assainisseur.

Remarque : Ne nettoyez pas les têtes de brosse Philips Sonicare for Kids (Pour Enfants) dans l'assainisseur.

- 4 Veillez à ce que l'assainisseur soit branché sur une prise sous tension d'un voltage approprié.
- 5 Fermez le compartiment et appuyez sur le bouton marche/arrêt vert une fois pour sélectionner le cycle de nettoyage UV.

Remarque : Vous ne pouvez mettre en marche l'assainisseur que si le compartiment est correctement fermé.

Remarque : L'assainisseur s'arrête si vous ouvrez le compartiment pendant un cycle d'assainissement.

Remarque : Le cycle de l'assainisseur dure 10 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement ensuite.

- L'assainisseur est en cours de fonctionnement lorsque le voyant au niveau de la fenêtre est allumé.

Nettoyage

Remarque : Ne lavez jamais la tête de brosse, le manche, le coffret de voyage ou l'assainisseur UV au lave-vaisselle.

Manche de la brosse à dents

- 1 Retirez la tête de brosse et rincez à l'eau tiède la zone de l'axe en métal. Veillez à éliminer tous les résidus de dentifrice (Fig. 17).

Remarque : Ne poussez pas sur le joint d'étanchéité en caoutchouc de la tige en métal avec un objet pointu, car vous pourriez l'endommager.

- 2 Nettoyez tout le manche à l'aide d'un chiffon humide.

Remarque : N'utilisez pas d'isopropanol, de vinaigre ou d'eau de Javel pour nettoyer le manche car cela peut entraîner une décoloration.

Tête de brosse

- 1 Rincez la tête de brosse et les poils après chaque utilisation (Fig. 18).
- 2 Retirez la tête de brosse du manche et rincez la base de la tête de brosse à l'eau chaude au moins une fois par semaine.

Chargeur (Sydney milieu de gamme)

- 1 Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.
- 2 Nettoyez la surface du chargeur à l'aide d'un chiffon humide (Fig. 19). Veillez à éliminer toute trace de dentifrice ou autres résidus des surfaces du chargeur.

Assainisseur

Avertissement : Ne plongez pas l'assainisseur dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.

Avertissement : Ne nettoyez pas l'assainisseur lorsque l'ampoule UV est chaude.

80 Français

Pour une efficacité optimale, il est recommandé de nettoyer l'assainisseur une fois par semaine.

- 1 Débranchez l'assainisseur.
- 2 Retirez le plateau égouttoir. Rincez le plateau et essuyez-le à l'aide d'un chiffon (Fig. 20) humide.
- 3 Nettoyez l'intérieur avec un chiffon humide.
- 4 Retirez l'écran protecteur devant l'ampoule (Fig. 21) UV.

Pour retirer l'écran, saisissez les bords situés près des fermoirs, appuyez légèrement et tirez.

- 5 Retirez l'ampoule UV.

Pour retirer l'ampoule UV, saisissez-la et tirez-la hors de l'attache métallique.

- 6 Nettoyez l'écran protecteur et l'ampoule UV avec un chiffon humide.
- 7 Remettez l'ampoule UV en place.

Pour remettre l'ampoule UV en place, alignez la partie inférieure de l'ampoule avec l'attache métallique et poussez l'ampoule à l'intérieur de l'attache.

- 8 Remettez l'écran protecteur en place.

Pour remettre l'écran en place, alignez les taquets de fixation de l'écran avec les fentes de la surface du réflecteur située près de l'ampoule UV. Appuyez sur l'écran de sorte qu'il s'enclenche dans les fentes de l'assainisseur.

Rangement

Si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une longue période, débranchez-le, nettoyez-le (voir le chapitre « Nettoyage ») et rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil. Vous pouvez utiliser le range-cordon intégré pour ranger correctement le cordon de l'assainisseur UV.

Remplacement

Tête de brosse

- Pour obtenir des résultats optimaux, remplacez les têtes de brosse Philips Sonicare au moins tous les 3 mois.
- Utilisez uniquement des têtes de brosse de rechange Philips Sonicare.

Ampoule UV

- Des ampoules UV de rechange sont disponibles via votre Service Consommateurs Philips Sonicare. En Amérique du Nord, appelez le 1-800-682-7664. En dehors de l'Amérique du Nord, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Localisation du numéro de modèle

Examinez la partie inférieure du manche de la brosse à dents Philips Sonicare pour déterminer le numéro de modèle (HX682x/HX683x).

Recyclage

- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers (2012/19/EU) (Fig. 30).
- Ce symbole signifie que ce produit contient une batterie rechargeable intégrée, qui ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers (Fig. 31) (2006/66/CE). Veuillez déposer votre produit dans un point de collecte agréé ou un centre de service après-vente Philips pour faire retirer la batterie rechargeable par un professionnel.
- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des piles rechargeables. La mise au rebut appropriée des piles permet de protéger l'environnement et la santé.
- L'ampoule UV de l'assainisseur contient du mercure. Ne la jetez pas avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Déposez-la plutôt dans un centre de collecte agréé où elle pourra être recyclée.

Retrait de la batterie rechargeable

Avertissement : Ne retirez la pile rechargeable que lorsque vous mettez l'appareil au rebut. Veillez à ce que la pile soit totalement déchargée avant de la retirer.

Pour retirer la batterie rechargeable, munissez-vous d'une serviette ou d'un tissu, d'un marteau et d'un tournevis à tête plate (standard). Respectez les mesures de sécurité élémentaires lorsque vous suivez la procédure ci-dessous. Veillez à protéger vos yeux, vos mains et vos doigts, ainsi que la surface sur laquelle vous travaillez.

- 1 Pour décharger la batterie rechargeable, retirez le manche du chargeur, allumez la brosse à dents Philips Sonicare, et laissez-la fonctionner jusqu'à ce qu'elle s'éteigne. Répétez cette opération jusqu'à ce que la brosse à dents Philips Sonicare ne s'allume plus.
- 2 Retirez et jetez la tête de brosse. Recouvrez l'ensemble du manche avec une serviette ou un tissu (Fig. 22).
- 3 Tenez le haut du manche d'une main et frappez le boîtier du manche 1 cm au-dessus de l'extrémité basse. Frappez fermement avec un marteau sur les 4 côtés pour éjecter le capuchon (Fig. 23).

Remarque : il sera peut-être nécessaire de frapper la partie inférieure à plusieurs reprises pour libérer les fermoirs internes.

- 4 Retirez le capuchon du manche de la brosse à dents. Si le capuchon ne se détache pas facilement du boîtier, répétez l'étape 3 jusqu'à ce que le capuchon soit libéré (Fig. 24).
- 5 En tenant le manche à l'envers, appuyez l'axe contre une surface rigide. Si les composants internes ne se détachent pas facilement du boîtier, répétez l'étape 3 jusqu'à ce qu'ils soient libérés (Fig. 25).
- 6 Retirez le couvercle en caoutchouc de la batterie.
- 7 Insérez le tournevis entre la batterie et le cadre noir en bas des composants internes. Puis, faites levier sous la batterie avec le tournevis pour retirer le dessus du cadre (Fig. 26) noir.
- 8 Insérez le tournevis entre l'extrémité inférieure de la batterie et le cadre noir pour rompre la languette métallique reliant la batterie au circuit imprimé. Ceci libèrera du cadre (Fig. 27) l'extrémité inférieure de la batterie.

- 9 Saisissez la batterie et retirez-la des composants internes pour rompre la deuxième languette (Fig. 28) métallique de la batterie.

Attention : prenez garde de ne pas vous blesser les doigts avec les bords tranchants des languettes de la batterie.

- 10 Couvrez les contacts de la batterie avec du ruban adhésif pour éviter tout court-circuit électrique par la charge résiduelle de la batterie. La batterie rechargeable peut maintenant être recyclée et le reste du produit peut être mis au rebut de manière appropriée (Fig. 29).

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

Limites de la garantie

La garantie internationale ne couvre pas les éléments suivants :

- Brosses de rechange.
- les dommages causés par l'utilisation de pièces de rechange non autorisées ;
- les dommages causés par une mauvaise utilisation, une négligence ou des altérations ;
- les marques d'usure dues à un usage normal, comme les rayures, abrasions et décolorations ;
- Ampoule UV.

Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

Nota: Gli accessori e le funzionalità possono variare a seconda del modello. Ad esempio, alcuni modelli dispongono di un igienizzatore.

PERICOLO

- Mantenete il caricabatterie e/o l'igienizzatore lontano dall'acqua. **NON** appoggiate o riponete l'apparecchio dove potrebbe cadere nel lavandino o nella vasca.
- Non immergete il caricabatterie e/o l'igienizzatore in acqua o in altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertatevi che il caricabatterie e/o l'igienizzatore sia completamente asciutto prima di collegarlo alla presa di corrente.

AVVERTENZE

- Questo apparecchio può essere usato da bambini e persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte, a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Tenete sempre l'igienizzatore fuori dalla portata dei bambini.
- Interrompete l'uso dell'igienizzatore se la lampadina a raggi UV rimane accesa nonostante lo sportello sia aperto. i raggi UV potrebbero essere nocivi per gli occhi e la pelle.
- Se una qualsiasi parte dell'apparecchio risulta danneggiata (testina dello spazzolino, impugnatura, caricabatterie e/o igienizzatore), non utilizzatela.

- Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Nel caso fosse danneggiato, buttate via il caricabatterie e/o l'igienizzatore.
- Sostituite sempre il caricabatterie e/o l'igienizzatore con uno originale al fine di evitare situazioni pericolose.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Se l'apparecchio è danneggiato, contattate il Centro Assistenza Clienti del vostro Paese (vedere 'Garanzia e assistenza').
- Tenete il cavo lontano da superfici calde.
- Non utilizzate il caricabatterie e/o l'igienizzatore in esterni o in prossimità di superfici calde.

ATTENZIONE

- non lavate la testina, l'impugnatura, il caricabatterie, il coperchio del caricabatterie e/o l'igienizzatore in lavastoviglie.
- Se nel corso degli ultimi 2 mesi vi siete sottoposti a interventi su denti o gengive, chiedete il parere del vostro dentista prima di utilizzare l'apparecchio.

- Rivolgetevi al vostro dentista nel caso di eccessivo sanguinamento dopo l'uso dell'apparecchio o qualora tale sanguinamento continui per più di una settimana. Rivolgetevi al vostro dentista anche se avvertite disagio o dolore quando usate questo apparecchio.
- Questo apparecchio Philips è conforme agli standard di sicurezza sui dispositivi elettromagnetici. In caso di portatori di pacemaker o di altro dispositivo impiantato, consultate il vostro medico o il produttore dell'apparecchio prima dell'uso.
- In caso di problemi orali, consultate il medico prima di utilizzare questo apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla pulizia di denti, gengive e lingua. Non utilizzatelo per scopi diversi. Interrompete l'uso del dispositivo e consultate il vostro medico qualora avvertiate disagio o dolore.
- Utilizzate esclusivamente le testine consigliate da Philips Sonicare.

- Non utilizzate l'apparecchio in presenza di setole rovinate o piegate. Sostituite la testina dello spazzolino ogni 3 mesi o prima in presenza di segni di usura.
- Evitare il contatto diretto con prodotti contenenti oli essenziali o olio di cocco. Il contatto potrebbe causare il distacco di ciuffi di setole.
- Non mettete l'igienizzatore in funzione senza lo schermo protettivo per evitare il contatto con una lampadina incandescente a raggi UV.
- La lampadina a raggi UV dell'igienizzatore diventa incandescente durante e subito dopo il ciclo di igienizzazione. Non toccate la lampadina a raggi UV se incandescente.
- Se avete utilizzato l'igienizzatore per 3 cicli di pulizia consecutivi, spegnetelo per almeno 30 minuti prima di iniziare un altro ciclo UV.

- Non utilizzate l'igienizzatore se la lampadina a raggi UV rimane accesa nonostante lo sportello sia aperto. I raggi UV potrebbero essere nocivi per gli occhi e la pelle. Tenete sempre l'igienizzatore fuori dalla portata dei bambini.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Direttiva sull'apparecchiatura radio

Con la presente, Philips dichiara che gli spazzolini elettrici dotati di un'interfaccia a radiofrequenza (Bluetooth o NFC) sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE.

- L'interfaccia a radiofrequenza Bluetooth nei prodotti applicabili funziona a 2,4 GHz.
- La massima potenza di radiofrequenza dei prodotti dotati di tecnologia Bluetooth è 3 dBm.
- L'interfaccia a radiofrequenza NFC nei prodotti applicabili funziona a 13,56 MHz.
- La massima potenza di radiofrequenza dei prodotti dotati di tecnologia NFC è 30,16 dBm.

L'intero testo della Dichiarazione europea di conformità è disponibile al seguente indirizzo: **www.philips.com/support**

Nota: Le funzionalità possono variare a seconda del modello. Alcuni modelli potrebbero non essere dotati di tecnologia Bluetooth o NFC.

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrate il vostro prodotto sul sito **www.philips.com/welcome**.

Utilizzo previsto

Gli spazzolini elettrici della serie ProtectiveClean sono stati progettati per rimuovere la placca aderente e i residui di cibo dai denti, al fine di contrastare la formazione della carie, nonché migliorare e mantenere la salute orale.

Lo spazzolino da denti Philips Sonicare (Fig. 1)

- 1 Cappuccio igienico da viaggio
- 2 Testina(a) intelligente(i)*
- 3 Impugnatura
- 4 Pulsante on/off
- 5 Pulsante di modalità/intensità
- 6 Spia di modalità
- 7 Spia di promemoria sostituzione testina
- 8 Indicazione della batteria
- 9 Base di ricarica
- 10 Igienizzatore UV con caricatore integrato e avvolgicavo (solo per modelli specifici)*
 - Non illustrato: lampadina a raggi UV
 - Non illustrato: vassoio antigoccia dell'igienizzatore
 - Non illustrato: schermo protettivo per lampadina UV
- 11 Custodia da viaggio (solo per alcuni modelli)*

*Nota: il contenuto della confezione potrebbe variare a seconda del modello acquistato.

Testine

Lo spazzolino Philips Sonicare viene fornito con una o più testine progettate per fornire risultati ottimali per le vostre esigenze orali.

Philips Sonicare BrushSync Technology

Le testine intelligenti usano un microchip sincronizzato con l'impugnatura, consentendo il promemoria di sostituzione testina. Per ulteriori informazioni sul promemoria di sostituzione testina, consultare "Funzioni".

Questo simbolo indica che la testina è dotata di tecnologia (fig. 2)BrushSync.

Modalità di utilizzo

per passare da una modalità all'altra, premere il pulsante modalità situato sotto il pulsante on/off.

Lo spazzolino elettrico è dotato di 2 o 3 modalità, a seconda del modello. Sono disponibili le seguenti modalità:

Modalità Clean (Pulizia)

Pulizia è una modalità di 2 minuti. Consente una pulizia accurata e completa e si raccomanda di usarla con la testina C2 Optimal Plaque Control.

Modalità White (Sbiancamento)

La modalità White ha una durata di 2 minuti 30 secondi ed è raccomandata con la testina W2 Optimal White.

Modalità Gum Care (Cura delle gengive)

La modalità Gum Care ha una durata di 3 minuti ed è raccomandata con la testina G2 Optimal Gum Care.

Utilizzo dello spazzolino da denti Philips Sonicare

Istruzioni d'uso

- 1 Premere la testina sull'impugnatura in modo che le setole siano in corrispondenza del lato anteriore dell'impugnatura. (fig. 3)
- 2 Premete saldamente la testina dello spazzolino sulla parte metallica fino all'arresto.

Nota: è normale che vi sia un piccolo spazio fra la testina e il manico.

- 3 Bagnare le setole (fig. 4).
- 4 Applicare una piccola quantità di dentifricio sulle setole. (fig. 5)

92 Italiano

- 5 Posizionare le setole dello spazzolino sui denti con una leggera angolazione (45°), premendo con forza affinché raggiungano le gengive o il bordo gengivale (fig. 6).

Nota: Una variazione nella vibrazione (e una leggera variazione del suono) avvisa che si sta applicando una pressione eccessiva durante la pulizia.

Nota: Mantenete sempre il centro dello spazzolino a contatto con i denti.

- 6 premere il pulsante on/off per accendere lo spazzolino Philips Sonicare. (fig. 7)
- 7 Mantenere in posizione le setole sui denti e sul bordo gengivale con delicatezza. Lavare i denti eseguendo dei piccoli movimenti avanti e indietro, affinché le setole possano raggiungere lo spazio interdentale. (fig. 8)

Nota: le setole devono scorrere leggermente. Non spazzolate con forza.

- 8 Per pulire le superfici interne degli incisivi, inclinare l'impugnatura dello spazzolino in posizione semiverticale e spazzolare varie volte ogni dente (fig. 9).
- 9 Per assicurare una corretta pulizia di tutti i denti, dividere la bocca in 4 sezioni utilizzando la funzione (fig. 10) Quadpacer. La funzione Quadpacer emette un segnale acustico dopo 30 secondi.
- 10 Spazzolare per 2 minuti dopo il Quadpacer. (fig. 11) Lo spazzolino si spegnerà automaticamente dopo 2 minuti.

In modalità sbiancamento, dopo 2 minuti l'impugnatura continuerà a spazzolare per 30 secondi in modo che da potere sbiancare e lucidare gli incisivi. Durante questo tempo aggiuntivo, il Quadpacer emette un segnale acustico ogni 15 secondi.

In modalità di cura delle gengive, dopo 2 minuti l'impugnatura continuerà a spazzolare per un minuto aggiuntivo in modo da poter stimolare e massaggiare le gengive. Durante questo tempo aggiuntivo, il Quadpacer emette un segnale acustico ogni 15 secondi.

- Al termine del ciclo di pulizia, è possibile dedicare alcuni secondi alla superficie orizzontale dei denti e alle zone che tendono a macchiarsi. (fig. 12)

Nota: L'utilizzo dello spazzolino Philips Sonicare è sicuro su:

- Apparecchi dentali (le testine si consumano più rapidamente)
- Impianti odontoiatrici (otturazioni, corone, coperture)

Nota: quando lo spazzolino Philips Sonicare viene impiegato per studi clinici, deve essere usato in modalità Clean (per placca e gengive) o in modalità sbiancamento (per lo sbiancamento) ad intensità elevata con EasyStart spento.

Caratteristiche

- EasyStart
- Promemoria di sostituzione testina
- Sensore della pressione
- Quadpacer

EasyStart

Questo modello Philips Sonicare viene fornito con la funzione EasyStart attivata. La funzione EasyStart aumenta leggermente la potenza per i primi 14 cicli di pulizia per agevolare la familiarizzazione con l'uso dello spazzolino Philips Sonicare. La funzione EasyStart funziona in tutte le modalità.

Per disattivare la funzione EasyStart vedere "Attivazione o disattivazione funzioni".

Promemoria di sostituzione testina

Lo spazzolino Philips Sonicare è dotato di una tecnologia BrushSync che tiene traccia dell'usura della testina. (fig. 13)

- 1 Quando si collega una nuova testina intelligente per la prima volta, la spia verde promemoria di sostituzione testina lampeggia tre volte. Questo conferma che la testina Philips dispone della tecnologia BrushSync.

94 Italiano

- 2 Nel corso del tempo, in base alla pressione applicata e al tempo di utilizzo, l'impugnatura monitorerà l'usura della testina per determinare il momento ottimale per cambiare la testina dello spazzolino. Questa funzione garantisce la migliore pulizia e cura dei denti.
- 3 Quando si accende la spia gialla del promemoria di sostituzione della testina, si consiglia di sostituire la testina.

Per disattivare il promemoria di sostituzione testina della spazzola, vedere "Attivazione o disattivazione funzioni".

Sensore della pressione

Lo spazzolino Philips Sonicare è dotato di un sensore avanzato che misura la pressione esercitata durante la pulizia. Se si applica troppa pressione, lo spazzolino fornirà immediatamente un feedback per indicare che si deve ridurre la pressione. Questo feedback viene fornito da una variazione nella vibrazione e, di conseguenza, nella sensazione di spazzolamento.

Per disattivare la funzione del sensore della pressione vedere "Attivazione o disattivazione funzioni".

Quadpacer

La funzione Quadpacer è un timer a intervalli che emette un breve segnale acustico e interrompe il funzionamento per indicare di pulire altre sezioni della bocca. A seconda della modalità di pulizia selezionata (vedere "Modalità di spazzolamento"), Quadpacer emette dei segnali acustici a intervalli diversi durante il ciclo di pulizia.

Attivazione o disattivazione funzioni

È possibile attivare o disattivare le seguenti funzioni dello spazzolino:

- EasyStart
- Promemoria di sostituzione testina
- Sensore della pressione

Per attivare o disattivare queste funzioni, seguire le istruzioni riportate di seguito:

EasyStart

- 1 Posizionare il manico sul caricatore collegato alla presa di corrente.
- 2 Tenere premuto il pulsante on/off mentre l'impugnatura rimane sul caricatore.
- 3 Tenere premuto il pulsante on/off finché non viene emesso un breve segnale acustico (dopo 2 secondi).
- 4 Rilasciare il pulsante on/off.
 - Tre toni in sequenza (basso-medio-alto) indicano che la funzione EasyStart è stata attivata. Anche la spia di sostituzione testina e la spia verde della batteria lampeggiano 2 volte all'unisono per confermare l'attivazione.
 - Tre toni in sequenza (alto-medio-basso) indicano che la funzione EasyStart è stata disattivata. Anche la spia di sostituzione testina e la spia gialla della batteria lampeggiano 2 volte all'unisono per confermare la disattivazione.

Nota: per ottenere la massima efficacia clinica, la funzione EasyStart deve essere disattivata.

Promemoria di sostituzione testina

- 1 Posizionare il manico sul caricatore collegato alla presa di corrente.
- 2 Tenere premuto il pulsante on/off mentre l'impugnatura rimane sul caricatore.
- 3 Tenere il pulsante on/off premuto fino a quando non si senta una serie di due segnali acustici brevi (dopo 4-5 secondi).
- 4 Rilasciare il pulsante on/off.
 - Tre toni in sequenza (basso-medio-alto) indicano che la funzione di promemoria di sostituzione testina è stata attivata. Anche la spia di sostituzione testina e la spia verde della batteria lampeggiano 2 volte all'unisono per confermare l'attivazione.

96 Italiano

- Tre toni in sequenza (alto-medio-basso) indicano che la funzione di promemoria di sostituzione testina è stata disattivata. Anche la spia di sostituzione testina e la spia gialla della batteria lampeggiano 2 volte all'unisono per confermare la disattivazione.

Sensore della pressione

- 1 Posizionare il manico sul caricatore collegato alla presa di corrente.
- 2 Tenere premuto il pulsante on/off mentre l'impugnatura rimane sul caricatore.
- 3 Tenere il pulsante on/off premuto fino a quando non si senta una serie di tre segnali acustici brevi (dopo 6-7 secondi).
- 4 Rilasciare il pulsante on/off.
 - Tre toni in sequenza (basso-medio-alto) indicano che la funzione sensore di pressione è stata attivata. Anche la spia di sostituzione testina e la spia verde della batteria lampeggiano 2 volte all'unisono per confermare l'attivazione.
 - Tre toni in sequenza (alto-medio-basso) indicano che la funzione sensore di pressione è stata disattivata. Anche la spia di sostituzione testina e la spia gialla della batteria lampeggiano 1 volta all'unisono per confermare la disattivazione.

Se si continua a tenere premuto il pulsante on/off dopo i tre brevi segnali acustici, viene riprodotta la sequenza di attivazione/disattivazione.

Stato e ricarica della batteria

- 1 Inserire la spina del caricabatterie in una presa elettrica.
- 2 Posizionare l'impugnatura sul caricabatterie.
 - Il caricabatterie emetterà 2 brevi segnali acustici per confermare che l'impugnatura è inserita correttamente.
 - Quando lo spazzolino è in carica, la spia della batteria inizia a lampeggiare.

- Quando l'impugnatura è completamente carica, la spia della batteria diventa verde fisso per 30 secondi e si spegne.

Nota: lo spazzolino viene fornito pre-caricato per il primo utilizzo. Dopo il primo utilizzo, ricaricare per almeno 24 ore.

Stato della batteria (quando l'impugnatura non è sul caricabatterie)

Quando si rimuove Philips Sonicare dal caricatore, la spia della batteria nella parte inferiore dello spazzolino indicherà lo stato della durata della batteria.

- LED verde fisso: batteria carica
- LED verde lampeggiante: batteria media
- LED giallo lampeggiante e tre segnali acustici: batteria scarica
- LED giallo lampeggiante e cinque segnali acustici: non rimangono altre sessioni di pulizia (ricaricare lo spazzolino)

Igienizzazione

- Grazie all'igienizzatore UV, potete pulire la testina dopo ogni utilizzo (fig. 14).

Scollegate l'igienizzatore, interrompete l'uso e rivolgetevi al centro assistenza clienti se:

- La lampadina a raggi UV rimane accesa nonostante lo sportello sia aperto.
- La finestrella è rotta o mancante all'interno dell'igienizzatore.
- L'igienizzatore emette fumo o odore di bruciato durante il funzionamento.

Nota: i raggi UV potrebbero essere nocivi per gli occhi e la pelle. Tenete sempre il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

- 1 Dopo un ciclo di pulizia, sciacquate la testina ed eliminate l'acqua in eccesso.

Avvertenza: non posizionate il cappuccio da viaggio sulla testina durante l'igienizzazione.

- 2 Inserite un dito nella rientranza sul lato superiore dell'igienizzatore e aprite lo sportellino (fig. 15).

98 Italiano

- 3 Posizionate la testina su uno dei 2 ganci dell'igienizzatore con le setole rivolte verso la lampadina (fig. 16).

Nota: l'igienizzatore può essere utilizzato solo con testine Sonicare.

Nota: non pulite le testine dello spazzolino Philips Sonicare For Kids nell'igienizzatore.

- 4 Verificate che l'igienizzatore sia collegato a una presa di corrente funzionante con tensione adeguata.
- 5 Chiudete lo sportello e premete una volta il pulsante on/off verde per selezionare il ciclo di pulizia UV.

Nota: potete accendere l'igienizzatore solo quando lo sportello è ben chiuso.

Nota: se aprite lo sportello durante il funzionamento, l'igienizzatore si arresta.

Nota: il ciclo di igienizzazione dura 10 minuti, trascorsi i quali l'igienizzatore si spegne automaticamente.

- L'igienizzatore è in funzione quando la luce blu è visibile attraverso la finestrella.

Pulizia

Nota: non lavate la testina, l'impugnatura, la custodia da viaggio o l'igienizzatore UV nella lavastoviglie.

Impugnatura dello spazzolino

- 1 Rimuovere la testina dello spazzolino e sciacquare l'asta metallica con acqua calda. Controllare di aver rimosso eventuali residui di dentifricio (fig. 17).

Nota: non utilizzate oggetti appuntiti sulla guarnizione in gomma intorno alla parte metallica onde evitare danneggiamenti.

- 2 Pulite l'intera superficie dell'impugnatura con un panno umido.

Nota: Per pulire l'impugnatura o la testina, non usate alcol isopropilico, aceto o candeggina, poiché potrebbero causarne lo scolorimento.

Testina dello spazzolino

- 1 Sciacquate la testina e le setole dopo ogni utilizzo (fig. 18).

- 2 Rimuovete la testina dall'impugnatura e sciacquate in acqua calda l'attacco almeno una volta a settimana.

Caricatore (Sydney mid end)

- 1 Togliere sempre la spina dalla presa di corrente prima di pulire l'apparecchio.
- 2 Pulite l'intera superficie del caricatore con un panno (fig. 19) umido. Controllate di aver rimosso residui di dentifricio o di altro tipo dalla superficie del caricatore.

Igienizzatore

Avvertenza: non immergete l'igienizzatore in acqua e non risciacquatelo sotto l'acqua corrente.

Avvertenza: non pulite l'igienizzatore quando la lampadina UV è incandescente.

Per la massima efficacia, si consiglia di pulire l'igienizzatore ogni settimana.

- 1 Scollegate l'igienizzatore dalla presa di corrente.
- 2 Estraete il vassoio antigoccia. Pulite il vassoio antigoccia con un panno umido (fig. 20).
- 3 Pulite tutte le superfici interne con un panno umido.
- 4 Rimuovete lo schermo protettivo posto dinanzi alla lampadina UV (fig. 21).

Per rimuovere lo schermo protettivo, afferrate le estremità vicino ai ganci, premetele delicatamente e tirate.

- 5 Rimuovete la lampadina UV.

Per rimuovere la lampadina, afferratela ed estraetela dal gancio metallico.

- 6 Pulite lo schermo protettivo e la lampadina UV con un panno morbido.
- 7 Reinserite la lampadina UV.

Per reinserire la lampadina, allineate la base della lampadina con il gancio metallico, quindi esercitare pressione per inserirla nel gancio.

8 Reinserite lo schermo protettivo.

Per reinserire lo schermo, allineate i perni sullo schermo con le rientranze della superficie riflettente vicino alla lampadina a raggi UV. Premete lo schermo nelle scanalature dell'igienizzatore.

Conservazione

Se non prevedete di utilizzare il prodotto per un periodo prolungato, scollegatelo, pulitelo (vedere il capitolo "Pulizia") e riponetelo in un luogo fresco e asciutto lontano dalla luce diretta del sole. Per riporre in maniera ordinata il cavo dell'igienizzatore UV potete utilizzare l'avvolgicavo integrato.

Sostituzione

Testina dello spazzolino

- Per ottenere risultati ottimali, sostituite le testine Philips Sonicare ogni 3 mesi.
- Utilizzate solo testine Philips Sonicare di ricambio originali.

Lampadina a raggi UV

- Le lampadine a raggi UV di ricambio sono disponibili presso il Centro Assistenza Clienti Philips Sonicare del Nord America, chiamando il numero 1-800-682-7664. Al di fuori del Nord America, rivolgetevi al Centro Assistenza Clienti Philips locale.

Individuazione del numero del modello

Il numero del modello (HX682x/HX683x) si trova sulla base dell'impugnatura dello spazzolino Philips Sonicare.

Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE) (fig. 30).
- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile incorporata che non deve essere smaltita con i normali rifiuti domestici (fig. 31) (2006/66/CE). Vi invitiamo a recarvi presso un punto di smaltimento ufficiale o un centro di assistenza Philips per far rimuovere la batteria ricaricabile da un professionista.

- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
- 1** Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
- 2** Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.
- La lampadina a raggi UV dell'igienizzatore contiene mercurio. Non smaltirla con i rifiuti domestici alla fine della sua vita. Portarla a un centro di raccolta ufficiale per il riciclaggio.

Rimozione della batteria ricaricabile

Avvertenza: prima di provvedere allo smaltimento dell'apparecchio, rimuovete la batteria ricaricabile. Prima di rimuovere la batteria accertatevi che sia completamente scarica.

Per rimuovere la batteria ricaricabile, sono necessari un asciugamano o un panno, un martello e un cacciavite a testa piatta (standard). Osservate le precauzioni di sicurezza di base per eseguire la procedura descritta di seguito. Proteggete gli occhi, le mani, le dita e la superficie su cui lavorate.

- 1** Per scaricare completamente la batteria ricaricabile, rimuovere l'impugnatura dal caricabatterie, accendere Philips Sonicare e lasciarlo in funzione fino all'arresto. Ripetete questo passaggio finché Philips Sonicare non si accende più.
- 2** Rimuovete la testina dello spazzolino. Coprite l'intera impugnatura con un asciugamano o un panno (fig. 22).
- 3** Tenete la parte superiore dell'impugnatura con una mano e colpite l'alloggiamento dell'impugnatura 1 cm circa sopra l'estremità inferiore. Colpite fermamente con un martello tutti e 4 i lati per espellere il cappuccio (fig. 23).

Nota: potrebbero essere necessari più colpi per rompere le connessioni interne.

- 4 Rimuovete il cappuccio dall'impugnatura dello spazzolino. Se non riuscite ad estrarre facilmente il cappuccio dall'alloggiamento, ripetete il passaggio 3 fino a quando il cappuccio non viene rilasciato (fig. 24).
- 5 Tenendo l'impugnatura al contrario, premete la parte metallica verso il basso su una superficie rigida. Se i componenti interni non escono facilmente dall'alloggiamento, ripetete il passaggio 3 fino a quando non vengono rilasciati (fig. 25).
- 6 Rimuovete il coperchio in gomma del vano batteria.
- 7 Inserite il cacciavite tra la batteria e la cornice nera presente nella parte inferiore dei componenti interni. Quindi, estraete il cacciavite dalla batteria per rompere la parte inferiore della cornice nera (fig. 26).
- 8 Inserite il cacciavite tra il fondo della batteria e il riquadro nero per rompere la linguetta metallica che collega la batteria alla scheda a circuiti stampati verde. Questo consentirà il rilascio dell'estremità inferiore della batteria dalla cornice (fig. 27).
- 9 Afferrate la batteria ed estraetela dai componenti interni per rompere la seconda linguetta della batteria in metallo (fig. 28).

Attenzione: i bordi delle linguette della batteria sono taglienti, quindi occorre prestare attenzione in modo da evitare lesioni alle dita.

- 10 Coprite i contatti della batteria con del nastro adesivo per evitare un potenziale corto circuito dovuto alla carica residua. La batteria ricaricabile ora può essere riciclata e il resto del prodotto può essere smaltito nel modo corretto (fig. 29).

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo **www.philips.com/support** oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

Limitazioni della garanzia

I seguenti componenti sono esclusi dalla garanzia internazionale:

- Testine.
- Danni causati dall'uso di parti di ricambio non autorizzate.
- Danni dovuti a un uso improprio, abuso, trascuratezza, alterazioni o riparazioni non autorizzate.
- La normale usura, incluso scheggiature, graffi, abrasioni, scoloritura o alterazione dei colori.
- Lampadina a raggi UV.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de informatie om de aanwijzingen later opnieuw te kunnen raadplegen.

Opmerking: De functies en meegeleverde accessoires verschillen per model. Sommige modellen worden bijvoorbeeld geleverd met een reiniger.

GEVAAR

- Houd de oplader en/of reiniger uit de buurt van water. Plaats of bewaar het apparaat niet in de buurt van een badkuip of wasbak waar het gemakkelijk in het water kan vallen of in het water geduwd of getrokken kan worden.
- Dompel de voet en de melkkan niet in water of een andere vloeistof.
- Controleer na het schoonmaken of de oplader en/of reiniger helemaal droog is, voordat u deze weer aansluit op het stopcontact.

WAARSCHUWINGEN

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en geen gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Houd de UV-reiniger altijd buiten het bereik van kinderen.
- Stop met het gebruik van de UV-reiniger als de UV-lamp blijft branden wanneer het deurtje open staat. UV-licht kan schadelijk zijn voor ogen en huid.
- Gebruik het apparaat niet langer als het op enige wijze beschadigd is (opzetborstel, handvat van de tandenborstel, oplader en/of reiniger).

- Het netsnoer kan niet worden vervangen. Als het netsnoer beschadigd is, dankt u de oplader en/of reiniger af.
- Zorg er voor dat u de oplader en/of reiniger vervangt door een oplader en/of reiniger van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Als het apparaat beschadigd is, neemt u contact op met het Consumer Care Center in uw land (zie 'Garantie en ondersteuning').
- Houd het snoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- Gebruik de oplader en/of reiniger niet buitenshuis of in de buurt van hete oppervlakken.

LET OP

- Maak de opzetborstel, het handvat, de oplader, de oplader kap en de reiniger niet schoon in de vaatwasmachine.

- Raadpleeg uw tandarts voordat u dit apparaat gebruikt als u in de afgelopen 2 maanden een chirurgische behandeling aan uw mond of uw tandvles hebt ondergaan.
- Raadpleeg uw tandarts als er na gebruik van dit apparaat ernstige tandvlesbloeding optreedt of als het tandvles nog steeds gaat bloeden nadat u het apparaat 1 week hebt gebruikt. Raadpleeg uw tandarts ook als u ongemak of pijn ondervindt tijdens gebruik van dit apparaat.
- Dit Philips-apparaat voldoet aan de veiligheidseisen voor elektromagnetische apparaten. Als u een pacemaker of ander geïmplanteerd apparaat hebt, neemt u vóór gebruik van het product contact op met uw arts of de fabrikant van het geïmplanteerde apparaat.
- Raadpleeg uw arts voordat u dit apparaat gebruikt als u medische klachten hebt.

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor de reiniging van tanden, tandvlees en de tong. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden. Stop met het gebruik van het apparaat en neem contact op met uw arts als u ongemak of pijn ondervindt.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend met de door Philips Sonicare aanbevolen opzetborstels.
- Gebruik een opzetborstel niet als de borstelharen verbogen of geknakt zijn. Vervang de opzetborstel elke 3 maanden of eerder indien deze tekenen van slijtage vertoont.
- Vermijd direct contact met producten die essentiële oliën of kokosolie bevatten. Dit contact kan ertoe leiden dat de borstelharen losraken.
- Laat de reiniger niet werken zonder het afdekscherm. Zo voorkomt u contact met een hete UV-lamp.
- Tijdens en direct na de reinigingscyclus is de UV-lamp van de UV-reiniger heet. Raak de UV-lamp niet aan wanneer deze heet is.

- Hebt u de UV-reiniger 3 UV-reinigingscycli achter elkaar laten uitvoeren, schakel de UV-reiniger dan ten minste 30 minuten uit voordat u een volgende UV-reinigingscyclus start.
- Staak het gebruik van de uv-reiniger als de uv-lamp blijft branden wanneer het deurtje open staat. uv-licht kan schadelijk zijn voor ogen en huid. Houd de uv-reiniger altijd buiten het bereik van kinderen.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Radioapparatuur Richtlijn

Philips verklaart hierbij dat de elektrische tandenborstels met een radiofrequentie-interface (Bluetooth of NFC) voldoen aan richtlijn 2014/53/EU.

- De Bluetooth-radiofrequentie-interface in toepasselijke producten werkt bij 2,4 GHz.
- Het maximale radiofrequentievermogen van producten die zijn uitgerust met Bluetooth is 3 dBm.
- De NFC-radiofrequentie-interface in toepasselijke producten werkt bij 13,56 MHz.
- Het maximale radiofrequentievermogen van producten die zijn uitgerust met NFC is 30,16 dBm.

De volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: [**www.philips.com/support**](http://www.philips.com/support)

Opmerking: De functies kunnen verschillen per model. Sommige modellen zijn mogelijk niet uitgerust met Bluetooth of NFC.

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips. Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

Beoogd gebruik

Elektrische tandenborstels uit de ProtectiveClean-serie zijn bedoeld om tandplak en voedselresten van tanden te verwijderen, tandbederf te voorkomen en de mondgezondheid blijvend te verbeteren.

De Philips Sonicare (afb. 1)

- 1 Hygiënisch beschermkapje
- 2 Slimme opzetborstel(s)*
- 3 Apparaat
- 4 Aan-uitknop
- 5 Modus/intensiteit-knop
- 6 Moduslampje
- 7 Herinneringslampje voor vervanging opzetborstel
- 8 Batterij-indicatie
- 9 Oplaadstation
- 10 UV-reiniger met ingebouwde oplader en snoerwikkelaar (alleen bepaalde typen)*
 - Niet afgebeeld: UV-lamp
 - Niet afgebeeld: lekbak van de UV-reiniger
 - Niet afgebeeld: afdekscherm voor UV-lamp
- 11 Reisetui (alleen bepaalde typen)*

*Opmerking: De inhoud van de doos kan variëren, afhankelijk van het model.

Opzetborstels

De Philips Sonicare wordt geleverd met een of meer opzetborstels voor een uitstekende mondverzorging.

Philips Sonicare BrushSync-technologie

Uw slimme opzetborstel synchroniseert met uw handvat via een microchip, waardoor de vervangingsherinnering voor de opzetborstel wordt ingeschakeld. In het hoofdstuk 'Functies' vindt u meer informatie over de vervangingsherinnering voor de opzetborstel.

Dit symbool geeft aan dat de opzetborstel is uitgerust met BrushSync-technologie (Fig. 2).

Poetsstanden

Druk op de modusknop onder de aan-uitknop om tussen de standen te schakelen.

De elektrische tandenborstel heeft 2 of 3 poetsstanden, afhankelijk van het model. De volgende standen zijn beschikbaar:

Clean-modus

De Clean-modus duurt 2 minuten. We raden u aan deze stand te gebruiken met de C2 Optimal Plaque Control-opzetborstel voor een grondige en complete reiniging.

White-modus

De White-modus duurt 2 minuten en 30 seconden. We raden u aan deze stand te gebruiken met de W2 Optimal White-opzetborstel.

Gum Care-modus

De Gum Care-modus duurt 3 minuten. We raden u aan deze stand te gebruiken met de G2 Optimal Gum Care-opzetborstel.

De Philips Sonicare gebruiken

Poetsinstructies

- 1 Duw de opzetborstel zo op het handvat dat de borstelharen naar de voorzijde van het handvat (Fig. 3) wijzen.
- 2 Druk de opzetborstel stevig op de metalen aandrijfjas totdat deze stopt.

Opmerking: Het is normaal dat er een kleine opening zit tussen de opzetborstel en het handvat.

112 Nederlands

- 3 Maak de borstelharen (Fig. 4) nat.
- 4 Doe een kleine hoeveelheid tandpasta op de borstelharen. (Fig. 5)
- 5 Plaats de haren van de tandenborstel onder een lichte hoek (45 graden) tegen de tanden. Oefen enige druk uit, zodat de haren tegen de tandvleesrand (Fig. 6) of vlak daaronder komen.

Opmerking: Een verandering in trilling (en een geringe verandering in geluid) waarschuwt u wanneer u te veel druk uitoefent tijdens het borstelen.

Opmerking: Zorg dat het midden van de borstel altijd in contact is met de tanden.

- 6 Druk op de aan-uitknop om de Philips Sonicare (Fig. 7) in te schakelen.
- 7 Druk de haren zachtjes tegen uw tanden en de rand van uw tandvlees. Poets uw tanden met kleine heen-en-weerbewegingen zodat de haren tussen de tanden (Fig. 8) komen.

Opmerking: De borstelharen horen tijdens het borstelen licht uit elkaar te staan. Niet schrobben.

- 8 Houd voor het poetsen van de binnenkant van de voortanden het handvat van de tandenborstel iets meer rechtop en maak op elke tand (Fig. 9) een paar overlappende verticale poetsbewegingen.
- 9 Verdeel uw mond in 4 kwadranten en gebruik de Quadpacer-functie (Fig. 10) om ervoor te zorgen dat u overal even goed poetst. De Quadpacer-functie piept na 30 seconden.
- 10 Poets gedurende 2 minuten volgens de instructies van de Quadpacer-functie. (Fig. 11) Na 2 minuten schakelt de tandenborstel zichzelf automatisch uit.

In de White-modus gaat de tandenborstel na 2 minuten nog 30 seconden door, zodat u uw voortanden kunt poetsen en polijsten. Gedurende deze extra tijd geeft de Quadpacer elke 15 seconden een piepje.

In de Gum Care-modus gaat de tandenborstel na 2 minuten nog één minuut door, zodat u uw tandvlees zachtjes kunt stimuleren en masseren. Gedurende deze extra tijd geeft de Quadpacer elke 15 seconden een piepje.

- Nadat u de poetsbeurt hebt voltooid, kunt u extra tijd besteden aan het poetsen van de kauwvlakken van uw kiezen en plaatsen met verkleuring. (Fig. 12)

Opmerking: U kunt uw Philips Sonicare-tandenborstel in de volgende gevallen veilig gebruiken:

- Als u een beugel hebt (opzetborstels slijten sneller wanneer u ze voor een gebit met een beugel gebruikt).

- Als u tandheelkundige restauraties hebt (vullingen, kronen, facings)

Opmerking: Wanneer u de Philips Sonicare-tandenborstel gebruikt voor klinisch onderzoek, moet de tandenborstel met hoge intensiteit worden gebruikt in de Clean-modus (tandplakverwijdering en gezond tandvlees) of de White-modus (bleken). Schakel daarbij de EasyStart-functie uit.

Eigenschappen

- EasyStart
- Vervangingsherinnering opzetborstel
- Druksensor
- Quadpacer

EasyStart

Bij dit Philips Sonicare-model is de EasyStart-functie standaard ingeschakeld. Tijdens de eerste 14 poetsbeurten voert de EasyStart-functie de poetskracht geleidelijk op om u te laten wennen aan het poetsen met de Philips Sonicare. De EasyStart-functie werkt in alle standen.

Zie 'Functies in- of uitschakelen' om EasyStart uit te schakelen.

Vervangingsherinnering opzetborstel

De Philips Sonicare is uitgerust met BrushSync-technologie, die de slijtage van de opzetborstel (Fig. 13) bijhoudt.

- 1 Wanneer u voor de eerste keer een nieuwe slimme opzetborstel bevestigt, knippert het lampje van de vervangingsherinnering drie keer groen. Dit betekent dat u een Philips-opzetborstel met BrushSync-technologie hebt geplaatst.

114 Nederlands

- 2 Op basis van de uitgeoefende druk en de gebruiksduur houdt het handvat de slijtage van de opzetborstel bij om het optimale moment voor vervanging van de opzetborstel te bepalen. Met deze functie weet u zeker dat uw tanden de best mogelijke reiniging en verzorging krijgen.
- 3 Wanneer het herinneringslampje voor vervanging van de opzetborstel oranje gaat branden, moet u de opzetborstel vervangen.

Zie 'Functies in- of uitschakelen' om de vervangingsherinnering voor de opzetborstel in of uit te schakelen.

Druksensor

De Philips Sonicare is uitgerust met een geavanceerde sensor die meet hoeveel druk u uitoefent tijdens het poetsen. Als u te veel druk gebruikt, waarschuwt de tandenborstel onmiddellijk dat u de druk moet verminderen. Dit gebeurt door een verandering in trilling, waardoor het poetsen anders aanvoelt.

Zie 'Functies in- of uitschakelen' om de druksensor uit te schakelen.

Quadpacer

De Quadpacer is een intervaltimer die een kort piepje laat horen en de poetsbeurt kort onderbreekt om u eraan te herinneren alle segmenten in uw mond even lang en grondig te poetsen. Afhankelijk van de gekozen poetsstand (zie 'Poetsstanden') laat de Quadpacer tijdens de poetsbeurt na een bepaald aantal seconden een piepje horen.

Functies in- of uitschakelen

U kunt de volgende functies van uw tandenborstel in- of uitschakelen:

- EasyStart
- Vervangingsherinnering opzetborstel
- Druksensor

Volg de onderstaande instructies om de functies in of uit te schakelen:

EasyStart

- 1 Plaats het handvat op de op netspanning aangesloten oplader.
- 2 Houd de aan/uit-knop ingedrukt terwijl het handvat op de oplader staat.
- 3 Houd de aan-uitknop ingedrukt totdat u één korte piep hoort (na 2 seconden).
- 4 Laat de aan/uit-knop los.
 - Drie piepjes van laag naar hoog volume geven aan dat de EasyStart-functie is ingeschakeld. Ook knippen de aanduiding voor vervanging van de opzetborstel en de batterijaanduiding tegelijkertijd 2 keer groen om te bevestigen dat de functie is ingeschakeld.
 - Drie piepjes van hoog naar laag volume geven aan dat de EasyStart-functie is uitgeschakeld. Ook knippen de aanduiding voor vervanging van de opzetborstel en de batterijaanduiding tegelijkertijd 2 keer oranje om te bevestigen dat de functie is uitgeschakeld.

Opmerking: Schakel de EasyStart-functie uit voor een optimale klinische werking.

Vervangingsherinnering opzetborstel

- 1 Plaats het handvat op de op netspanning aangesloten oplader.
- 2 Houd de aan/uit-knop ingedrukt terwijl het handvat op de oplader staat.
- 3 Houd de aan-uitknop ingedrukt totdat u twee korte piepjes achter elkaar hoort (na 4-5 seconden).
- 4 Laat de aan/uit-knop los.
 - Drie piepjes van laag naar hoog volume geven aan dat de vervangingsherinnering voor de opzetborstel is ingeschakeld. Ook knippen de aanduiding voor vervanging van de opzetborstel en de batterijaanduiding tegelijkertijd 2 keer groen om te bevestigen dat de functie is ingeschakeld.

116 Nederlands

- Drie piepjes van hoog naar laag volume geven aan dat de vervangingsherinnering voor de opzetborstel is uitgeschakeld. Ook knipperen de aanduiding voor vervanging van de opzetborstel en de batterijaanduiding tegelijkertijd 2 keer oranje om te bevestigen dat de functie is uitgeschakeld.

Druksensor

- 1 Plaats het handvat op de op netspanning aangesloten oplader.
- 2 Houd de aan/uit-knop ingedrukt terwijl het handvat op de oplader staat.
- 3 Houd de aan-uitknop ingedrukt totdat u drie korte piepjes achter elkaar hoort (na 6-7 seconden).
- 4 Laat de aan/uit-knop los.
 - Drie piepjes van laag naar hoog volume geven aan dat de druksensor is ingeschakeld. Ook knipperen de aanduiding voor vervanging van de opzetborstel en de batterijaanduiding tegelijkertijd 2 keer groen om te bevestigen dat de functie is ingeschakeld.
 - Drie piepjes van hoog naar laag volume geven aan dat de druksensor is uitgeschakeld. Ook knipperen de aanduiding voor vervanging van de opzetborstel en de batterijaanduiding tegelijkertijd 1 keer oranje om te bevestigen dat de functie is uitgeschakeld.

Als u de aan-uitknop na drie korte piepjes blijft indrukken, wordt het in- en uitschakelen herhaald.

batterijstatus en opladen

- 1 Steek de stekker van de oplader in het stopcontact.
- 2 Plaats het handvat op de oplader.
 - De oplader laat twee piepjes horen om te bevestigen dat het handvat correct is geplaatst.
 - Het knipperende lampje van de oplaadniveau-indicator geeft aan dat de tandenborstel wordt opgeladen.

- Wanneer het handvat op de oplader volledig is opgeladen, brandt de batterijaanduiding groen gedurende 30 seconden, waarna het lampje weer uitgaat.

Opmerking: Uw tandenborstel is bij levering voldoende opgeladen voor het eerste gebruik. Laad het apparaat na het eerste gebruik ten minste 24 uur op.

Batterijstatus (wanneer handvat niet op oplader is geplaatst)

Wanneer u de Philips Sonicare van de oplader verwijdert, geeft het batterijlampje onder aan de tandenborstel de status van de batterij aan.

- LED brandt groen: batterij vol
- LED knippert groen: batterij halfvol
- LED knippert oranje, drie piepjes: batterij bijna leeg
- LED knippert oranje, twee keer vijf piepjes: geen poetsbeurten meer (tandenborstel opladen)

UV-reiniging

- U kunt de uv-reiniger gebruiken om na elke poetsbeurt (Fig. 14) de opzetborstel schoon te maken.

In de volgende gevallen haalt u de stekker van de UV-reiniger uit het stopcontact, staakt u het gebruik en belt u Consumer Care:

- De UV-lamp blijft branden als het deurtje open staat.
- Het venster van de UV-reiniger is beschadigd of ontbreekt.
- Er komt rook uit de UV-reiniger of de UV-reiniger verspreidt een brandlucht wanneer deze in werking is.

Opmerking: UV-licht kan schadelijk zijn voor ogen en huid. Houd dit apparaat altijd buiten het bereik van kinderen.

- 1 Spoel de opzetborstel na het poetsen schoon en schud het overtollige water eraf.

Waarschuwing: Plaats tijdens de reiniging nooit het beschermkapje op de opzetborstel.

- 2 Plaats uw vinger in de uitsparing van het deurtje boven aan de uv-reiniger en trek het deurtje (Fig. 15) open.

118 Nederlands

- 3 Plaats de opzetborstel op een van de 2 pinnen in de UV-reiniger met de borstelharen in de richting van de lamp (Fig. 16).

Opmerking: Gebruik de UV-reiniger alleen voor de reiniging van Philips Sonicare-opzetborstels.

Opmerking: Gebruik de UV-reiniger niet voor het schoonmaken van Philips Sonicare For Kids-opzetborstels.

- 4 Sluit de UV-reiniger aan op een stopcontact met het juiste voltage.
- 5 Sluit het deurtje en druk één keer op de groene aan/uitknop om de UV-reinigingscyclus te selecteren.

Opmerking: U kunt de UV-reiniger alleen inschakelen als het deurtje goed dicht zit.

Opmerking: De UV-reiniger stopt als u het deurtje tijdens de reinigingscyclus opent.

Opmerking: De UV-reinigingscyclus duurt 10 minuten en wordt daarna automatisch beëindigd.

- De UV-reiniger is in werking wanneer het licht door het venster schijnt.

Reinigen

Opmerking: Maak de opzetborstel, het handvat, de reisetui en de UV-reiniger niet schoon in de vaatwasmachine.

Handvat van tandenborstel

- 1 Verwijder de opzetborstel en spoel de metalen aandrijfas af met warm water. Verwijder eventuele tandpastaresten (Fig. 17).

Opmerking: Gebruik geen scherpe voorwerpen om de rubberen afdichting op de metalen aandrijfas te duwen; dit kan schade veroorzaken.

- 2 Veeg het handvat helemaal schoon met een vochtige doek.

Opmerking: Gebruik geen isopropylalcohol, azijn of bleekmiddel om het handvat schoon te maken; dit kan verkleuring veroorzaken.

Opzetborstel

- 1 Spoel de borstel en de borstelharen na iedere poetsbeurt (Fig. 18) onder de kraan af.

- 2 Verwijder minimaal één keer per week de opzetborstel van het handvat en spoel het aansluitpunt van de borstel schoon met warm water.

Oplader (Sydney middensegment)

- 1 Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de oplader schoonmaakt.
- 2 Veeg de oplader schoon met een vochtige doek. (Fig. 19) Zorg ervoor dat u tandpasta en andere verontreinigingen van de oplader verwijdert.

UV-reiniger

Waarschuwing: Dompel de UV-reiniger niet in water en spoel het apparaat niet af onder de kraan.

Waarschuwing: Maak de UV-reiniger nooit schoon wanneer de UV-lamp heet is.

Voor een optimale werking van de UV-reiniger raden wij u aan deze wekelijks schoon te maken.

- 1 Haal de stekker van de UV-reiniger uit het stopcontact.
- 2 Trek de lekbak recht uit het apparaat. Spoel de lekbak af en veeg deze schoon met een vochtige doek (Fig. 20).
- 3 Maak alle oppervlakken aan de binnenkant schoon met een vochtige doek.
- 4 Verwijder het afdekscherm dat zich voor de UV-lamp (Fig. 21) bevindt.

U verwijdert het scherm door de randjes naast de vergrendelingen beet te pakken, zachtjes te knijpen en het afdekscherm dan naar buiten te trekken.

- 5 Verwijder de UV-lamp.
Verwijder de lamp door deze vast te pakken en uit de metalen klem te trekken.
- 6 Maak het afdekscherm en de UV-lamp schoon met een vochtige doek.
- 7 Plaats de UV-lamp terug.

120 Nederlands

Plaats de lamp terug door de onderkant op gelijke hoogte te houden met de metalen klem en de lamp in de klem te drukken.

8 Plaats het afdekscherm terug.

Plaats het scherm terug. Houd daartoe de pinnen van het afdekscherm op gelijke hoogte met de openingen in het reflectievlak naast de UV-lamp. Houd het scherm recht en duw het in de openingen in de UV-reiniger.

Opbergen

Als u het product langere tijd niet gebruikt, trekt u de stekker uit het stopcontact, maakt u het product schoon (zie het hoofdstuk 'Schoonmaken') en bewaart u het op een koele en droge plaats, buiten het bereik van direct zonlicht. U kunt de ingebouwde snoerwikkelaar gebruiken om het overtollige snoer van de UV-reiniger netjes op te bergen.

Vervanging

Opzetborstel

- Vervang de Philips Sonicare-opzetborstel om de 3 maanden voor een optimaal resultaat.
- Gebruik alleen vervangende opzetborstels van Philips Sonicare.

UV-lamp

- Vervangende UV-lampen zijn verkrijgbaar via uw Philips Sonicare Consumer Service Center in Noord-Amerika (bel 1-800-682-7664). Buiten Noord-Amerika kunt u contact opnemen met een Philips Consumer Care Center bij u in de buurt.

Locatie van het modelnummer

U vindt het modelnummer op de onderkant van de Philips Sonicare-tandenborstel (HX682x/HX683x).

Recyclen

- Dit symbool betekent dat dit product niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU) (Fig. 30).

- Dit symbool betekent dat dit product een ingebouwde oplaadbare batterij bevat die niet met het gewone huishoudelijke afval (Fig. 31) mag worden weggegooid (2006/66/EG). Lever uw product in bij een officieel inzamelpunt of een Philips servicecentrum, waar de oplaadbare batterij deskundig wordt verwijderd.
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten en batterijen. Als u oude producten correct verwijderd, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.
- De UV-lamp van de UV-reiniger bevat kwik. Gooi de UV-lamp aan het einde van de levensduur niet met het normale huisafval weg. Lever de lamp in bij een officieel inzamelpunt voor recycling.

De oplaadbare batterij verwijderen

Waarschuwing: Verwijder de oplaadbare batterij alleen wanneer u het apparaat weggooit. Zorg ervoor dat de batterij helemaal leeg is wanneer u deze verwijderd.

Om de batterij zelf te verwijderen, hebt u een handdoek of doek, een hamer en een gewone schroevendraaier nodig. Neem elementaire veiligheidsmaatregelen in acht wanneer u de hierna beschreven procedure uitvoert. Bescherm uw ogen, handen, vingers en het werkoppervlak.

- 1** Als u de oplaadbare batterij volledig wilt ontladen, neemt u het handvat van de oplader, schakelt u de Philips Sonicare in en laat u deze aan staan tot deze stopt. Herhaal deze stap totdat u de Philips Sonicare niet meer kunt inschakelen.
- 2** Verwijder de opzetborstel en gooi deze weg. Wikkel het hele handvat in een handdoek of doek (Fig. 22).
- 3** Houd de bovenkant van het handvat met één hand vast en sla met de hamer op de andere kant van het handvat, iets meer dan 1 cm boven de onderkant. Sla met de hamer hard op alle vier de zijden, zodat de eindkap (Fig. 23) van het handvat loskomt.

Opmerking: Mogelijk moet u meerdere keren op de onderkant slaan om de interne klikverbindingen te breken.

122 Nederlands

- 4 Verwijder de eindkap van het handvat van de tandenborstel. Als de eindkap niet gemakkelijk loskomt van de behuizing, herhaalt u stap 3 totdat de eindkap loslaat (Fig. 24).
- 5 Houd het handvat ondersteboven en duw met de aandrijfas op een hard oppervlak. Als de interne onderdelen niet gemakkelijk loskomen van de behuizing, herhaalt u stap 3 totdat de interne onderdelen loslaten (Fig. 25).
- 6 Verwijder de rubberen afdekking van de batterij.
- 7 Klem een schroevendraaier tussen de batterij en het zwarte frame aan de onderkant van de interne onderdelen. Beweeg de schroevendraaier naar beneden van de batterij af om de onderkant van het zwarte frame (Fig. 26) te breken.
- 8 Plaats de schroevendraaier tussen de onderkant van de batterij en het zwarte frame om het metalen lipje waarmee de batterij op de groene printplaat is bevestigd, te breken. Hierdoor komt de onderkant van de batterij los van het frame (Fig. 27).
- 9 Pak de batterij vast en trek deze weg van de interne onderdelen om het tweede metalen lipje (Fig. 28) te breken.

Let op: Wees voorzichtig met de scherpe randen van de metalen lipjes om verwondingen aan uw vingers te voorkomen.

- 10 Bedek de contactpunten van de batterij met tape om kortsluiting door eventuele restlading van de batterij te voorkomen. De oplaadbare batterij kan nu worden gerecycled en de rest van het product kan op de juiste manier (Fig. 29) worden weggegooid.

Garantie en ondersteuning

Hebt u informatie of ondersteuning nodig, ga dan naar www.philips.com/support of lees de internationale garantieverklaring.

Garantiebeperkingen

De volgende zaken vallen niet onder de voorwaarden van de internationale garantie:

- Opzetborstels

- Beschadiging veroorzaakt door gebruik van niet-goedgekeurde vervangende onderdelen
- Beschadiging als gevolg van verkeerd gebruik, misbruik, onachtzaamheid, wijzigingen of ongeautoriseerde reparaties
- Gewone slijtage, inclusief kerfjes, krasjes, schuurplekken, verkleuring of verbleking
- uv-lamp.

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Nota: os acessórios e funções variam consoante o modelo. Por exemplo, alguns modelos incluem um higienizador.

PERIGO

- Mantenha o carregador e/ou o higienizador longe da água. Não coloque, nem guarde o aparelho num local em que possa cair na banheira ou no lavatório.
- Não mergulhe o carregador e/ou o higienizador em água ou noutro líquido.
- Após a limpeza, certifique-se de que o carregador e/ou o higienizador estão completamente secos antes de voltar a ligar à tomada elétrica.

AVISOS

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Mantenha sempre o higienizador fora do alcance das crianças.
- Pare de utilizar o higienizador se a lâmpada UV permanecer acesa quando a porta está aberta. A luz UV pode ser prejudicial para os olhos e a pele humana.
- Se o aparelho apresentar quaisquer danos (cabeça da escova, punho da escova de dentes, carregador e/ou higienizador), deixe de utilizá-lo.

- O fio de alimentação não pode ser substituído. Se o fio de alimentação estiver danificado, deverá desfazer-se do carregador e/ou higienizador.
- Substitua sempre o carregador e/ou o higienizador por acessórios do tipo original para evitar perigos.
- Este aparelho não contém peças passíveis de assistência pelo utilizador. Se o aparelho estiver danificado, contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país (consultar 'Garantia e assistência').
- Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas.
- Não utilize o carregador e/ou o higienizador ao ar livre nem junto de superfícies aquecidas.

ATENÇÃO

- Não lave a cabeça de escova, a pega, o carregador, a cobertura do carregador nem o higienizador na máquina de lavar a loiça.
- Se tiver sido submetido a uma cirurgia oral ou das gengivas nos últimos 2 meses, consulte o seu dentista antes de utilizar este aparelho.

- Consulte o seu dentista se sangrar excessivamente depois de utilizar este aparelho ou se as hemorragias persistirem após 1 semana de utilização. Consulte também o seu dentista se sentir desconforto ou dor quando utilizar este aparelho.
- Este aparelho Philips está em conformidade com todas as normas de segurança para dispositivos eletromagnéticos. Se tiver um pacemaker ou outro dispositivo implantado, consulte o seu médico ou o fabricante do aparelho implantado antes da utilização.
- Se tiver problemas de saúde, consulte o seu médico antes de utilizar este aparelho.
- Este aparelho destina-se unicamente à lavagem dos dentes, gengivas e língua. Não o utilize para qualquer outro fim. Interrompa a utilização do aparelho e contacte o seu médico caso sinta algum desconforto ou dor.
- Não utilize outras cabeças de escova a não ser as que são recomendadas pela Philips Sonicare.

- Interrompa a utilização da cabeça de escovagem se esta apresentar cerdas esmagadas ou dobradas. Substitua a cabeça de escovagem de 3 em 3 meses ou mais cedo no caso de aparecerem sinais de desgaste.
- Evite o contacto direto com produtos que contenham óleos essenciais ou óleo de côco. O contacto pode fazer com que as cerdas se soltem.
- Não trabalhe com o purificador sem a estrutura de proteção colocada para evitar o contacto com lâmpadas UV quentes.
- A lâmpada UV do higienizador fica quente durante e imediatamente após o ciclo de desinfecção. Não toque na lâmpada UV enquanto esta estiver quente.
- Se efetuar 3 ciclos de limpeza UV consecutivos com o higienizador, desligue-o durante pelo menos 30 minutos antes de iniciar outro ciclo de limpeza UV.

- Interrompa a utilização do higienizador se a lâmpada UV permanecer acesa quando a porta está aberta. A luz UV pode ser prejudicial para os olhos e a pele humana. Mantenha sempre o higienizador fora do alcance das crianças.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Diretiva sobre equipamento de rádio

A Philips declara, por este meio, que as escovas de dentes elétricas com uma interface de radiofrequência (Bluetooth ou NFC) estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

- A interface de radiofrequência Bluetooth nos produtos aplicáveis funciona a 2,4 GHz.
- A potência de radiofrequência máxima dos produtos equipados com Bluetooth é de 3 dBm.
- A interface de radiofrequência NFC nos produtos aplicáveis funciona a 13,56 MHz.
- A potência de radiofrequência máxima dos produtos equipados com NFC é de 30,16 dBm.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

www.philips.com/support

Nota: As funcionalidades dos diferentes modelos podem variar. Alguns modelos poderão não estar equipados com Bluetooth ou NFC.

Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade da assistência que a Philips oferece, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Utilização prevista

As escovas de dentes elétricas da série ProtectiveClean destinam-se a remover a placa e os restos de alimentos dos dentes para reduzir as cáries e melhorar e manter a saúde oral.

A Philips Sonicare (Fig. 1)

- 1 Tampa de proteção
- 2 Cabeça(s) de escova inteligente(s)*
- 3 Pega
- 4 Botão ligar/desligar
- 5 Botão de modo/intensidade
- 6 Luz de modo
- 7 Luz de alerta de substituição da cabeça da escova
- 8 Indicação de bateria
- 9 Base de carga
- 10 Higienizador UV com carregador e enrolador de fio integrados (apenas modelos específicos)*
 - Não ilustrado: Lâmpada UV
 - Não ilustrado: Tabuleiro de recolha de pingos do higienizador
 - Não ilustrado: Grelha de proteção da lâmpada UV
- 11 Estojos de viagem (apenas em modelos específicos)*

*Nota: O conteúdo da caixa pode variar com base no modelo adquirido.

Cabeças da escova

A Philips Sonicare é fornecida com uma ou mais cabeças concebidas para proporcionar resultados excelentes para as suas necessidades de higiene oral.

Tecnologia BrushSync da Philips Sonicare

As cabeças de escova inteligentes utilizam um microchip para sincronização com a pega, o que permite o funcionamento do alerta de substituição da cabeça da escova. Para obter mais informações relacionadas com o alerta de substituição da cabeça da escova, consulte "Funcionalidades".

Este símbolo indica que a cabeça da escova está equipada com tecnologia (Fig. 2) BrushSync.

Modos de escovagem

para alternar entre modos, prima o botão de modo localizado por baixo do botão ligar/desligar.

Esta escova de dentes elétrica está equipada com 2 ou 3 modos de escovagem, consoante o seu modelo. Estão disponíveis os seguintes modos:

Modo Clean (Limpar)

O modo Clean tem a duração de 2 minutos. Proporciona uma limpeza profunda e completa, e recomendamos utilizá-lo com a cabeça de escova C2 Optimal Plaque Control.

Modo White (Branquear)

O modo White tem a duração de 2 minutos e 30 segundos. Recomendamos a sua utilização com a cabeça de escova W2 Optimal White.

Modo Gum Care (Cuidado das gengivas)

O modo Gum Care tem a duração de 3 minutos. Recomendamos a sua utilização com a cabeça de escova G2 Optimal Gum Care.

Utilizar a Philips Sonicare

Instruções de escovagem

- 1 Pressione a cabeça da escova na direção da pega de forma a que as cerdas fiquem viradas para a parte da frente da pega (Fig. 3).
- 2 Pressione firmemente a cabeça da escova contra a ponta metálica até a encaixar.

132 Português

Nota: é normal ver um pequeno espaço entre a cabeça da escova e a pega.

- 3 Humedeça as cerdas (Fig. 4).
- 4 Aplique uma pequena quantidade de pasta de dentes nas cerdas (Fig. 5).
- 5 Coloque as cerdas da escova encostadas aos dentes num ângulo ligeiramente inclinado (45 graus), pressionando firmemente para que as cerdas alcancem a linha das gengivas ou ligeiramente abaixo da linha das gengivas (Fig. 6).

Nota: Uma mudança na vibração (e uma mudança subtil do som) alerta-o quando aplicar demasiada pressão durante a escovagem.

Nota: Mantenha sempre o centro da escova em contacto com os dentes.

- 6 Prima uma vez o botão ligar/desligar para ligar a Philips Sonicare (Fig. 7).
- 7 Mantenha as cerdas suavemente encostadas aos dentes e às gengivas. Escove os dentes com pequenos movimentos para trás e para a frente para que as cerdas alcancem a zona entre os dentes (Fig. 8).

Nota: As cerdas devem abrir-se ligeiramente. Não esfregue.

- 8 Para limpar as superfícies interiores dos dentes da frente, incline a pega da escova quase na vertical e faça várias rotações verticais de escovagem sobrepostas em cada dente (Fig. 9).
- 9 Para se certificar de que escova toda a boca uniformemente, divida a boca em 4 secções, utilizando a funcionalidade (Fig. 10) Quadpacer. Esta funcionalidade emite um sinal sonoro após 30 segundos.
- 10 Escove durante 2 minutos completos seguindo as indicações do Quadpacer (Fig. 11). Após 2 minutos, a escova de dentes desliga-se automaticamente.

No modo White, após 2 minutos a pega continuará a escovar durante 30 segundos para que possa branquear e polir os dentes da frente. Durante o tempo extra, o Quadpacer emite um sinal sonoro a cada 15 segundos.

No modo Gum Care, após 2 minutos a pega continuará a escovar durante um minuto adicional para que possa estimular e massajar suavemente as suas gengivas. Durante o tempo extra, o Quadpacer emite um sinal sonoro a cada 15 segundos.

- Depois de concluir o ciclo de escovagem, pode escovar durante mais algum tempo a superfície dos dentes usada para mastigar e as áreas onde se formam (Fig. 12) manchas.

Nota: Pode utilizar a escova de dentes Philips Sonicare de forma segura em:

- aparelhos dentários (as cabeças da escova desgastam-se mais depressa quando utilizadas em aparelhos dentários);

- restaurações dentárias (chumbos, coroas, revestimentos).

Nota: no âmbito dos estudos clínicos, a escova de dentes Philips Sonicare deve utilizar-se no modo Clean (para testar as afirmações sobre a placa dentária e a saúde das gengivas) ou no modo White (para testar as afirmações sobre branqueamento) a alta intensidade com a funcionalidade EasyStart desativada.

Caraterísticas

- EasyStart
- Alerta de substituição da cabeça da escova
- Sensor de pressão
- Quadpacer

EasyStart

Este modelo da Philips Sonicare é fornecido com a funcionalidade EasyStart ativada. A funcionalidade EasyStart aumenta gradualmente a potência durante as 14 primeiras escovagens para o ajudar a habituar-se a escovar com a Philips Sonicare. A funcionalidade EasyStart funciona em todos os modos.

Para desativar o EasyStart, consulte "Ativar ou desativar funcionalidades".

Alerta de substituição da cabeça da escova

A Philips Sonicare está equipada com tecnologia BrushSync que controla o desgaste da cabeça (Fig. 13) da escova.

134 Português

- 1 Ao encaixar uma nova cabeça de escova inteligente pela primeira vez, a luz de alerta de substituição da cabeça da escova pisca a verde três vezes. Este sinal confirma que tem instalada uma cabeça de escova Philips com tecnologia BrushSync.
- 2 Com o passar do tempo, em função da pressão aplicada e do tempo de utilização, a pega vai controlar o desgaste da cabeça da escova para determinar o momento ideal para substituição da cabeça. Esta funcionalidade garante-lhe a melhor limpeza e o melhor cuidado dos seus dentes.
- 3 Quando a luz de alerta de substituição da cabeça da escova se acender a âmbar, deve substituir a cabeça da escova.

Para desativar o alerta de substituição da cabeça da escova, consulte "Ativar ou desativar funcionalidades".

Sensor de pressão

A Philips Sonicare está equipada com um sensor avançado que mede a pressão aplicada durante a escovagem. Se aplicar demasiada pressão, a escova de dentes reage de imediato para indicar que deve reduzir a pressão. Isto traduz-se numa alteração ao nível da vibração e, conseqüentemente, na sensação de escovagem.

Para desativar o sensor de pressão, consulte "Ativar ou desativar funcionalidades".

Quadpacer

O Quadpacer é um temporizador de intervalo que inclui um breve sinal sonoro e uma pausa para o lembrar de que deve escovar as diferentes secções da boca. Dependendo do modo de escovagem que tiver seleccionado (consulte "Modos de escovagem"), o Quadpacer emite um sinal sonoro em intervalos diferentes durante o ciclo de escovagem.

Ativar ou desativar funcionalidades

Pode ativar ou desativar as seguintes funcionalidades da escova de dentes:

- EasyStart
- Alerta de substituição da cabeça da escova

- Sensor de pressão

Para ativar ou desativar estas funcionalidades, siga as instruções abaixo:

EasyStart

- 1 Coloque a pega no carregador ligado à corrente.
- 2 Prima e mantenha premido o botão para ligar/desligar, com a pega no carregador.
- 3 Mantenha premido o botão ligar/desligar até ouvir um breve sinal sonoro (após 2 segundos).
- 4 Solte o botão para ligar/desligar.
 - Um sinal sonoro de triplo tom (baixo, médio, alto), significa que a funcionalidade EasyStart foi ativada. A luz de substituição da cabeça da escova e a luz da bateria também ficam intermitentes a verde 2 vezes simultaneamente para confirmar a ativação.
 - Um sinal sonoro de triplo tom (alto, médio, baixo), significa que a funcionalidade EasyStart foi desativada. A luz de substituição da cabeça da escova e a luz da bateria também ficam intermitentes a âmbar 2 vezes simultaneamente para confirmar a desativação.

Nota: para alcançar a máxima eficácia clínica, o EasyStart precisa de estar desativado.

Alerta de substituição da cabeça da escova

- 1 Coloque a pega no carregador ligado à corrente.
- 2 Prima e mantenha premido o botão para ligar/desligar, com a pega no carregador.
- 3 Mantenha premido o botão ligar/desligar até ouvir uma série de dois breves sinais sonoros (após 4 a 5 segundos).
- 4 Solte o botão para ligar/desligar.
 - Um sinal sonoro de triplo tom (baixo, médio, alto), significa que a funcionalidade do alerta de substituição da cabeça da escova foi ativada. A luz de substituição da cabeça da escova e a luz da bateria também ficam intermitentes a verde 2 vezes simultaneamente para confirmar a ativação.

136 Português

- Um sinal sonoro de triplo tom (alto, médio, baixo), significa que a funcionalidade do alerta de substituição da cabeça da escova foi desativada. A luz de substituição da cabeça da escova e a luz da bateria também ficam intermitentes a âmbar 2 vezes simultaneamente para confirmar a desativação.

Sensor de pressão

- 1 Coloque a pega no carregador ligado à corrente.
- 2 Prima e mantenha premido o botão para ligar/desligar, com a pega no carregador.
- 3 Mantenha premido o botão ligar/desligar até ouvir uma série de três breves sinais sonoros (após 6 a 7 segundos).
- 4 Solte o botão para ligar/desligar.
 - Um sinal sonoro de triplo tom (baixo, médio, alto), significa que a funcionalidade do sensor de pressão foi ativada. A luz de substituição da cabeça da escova e a luz da bateria também ficam intermitentes a verde 2 vezes simultaneamente para confirmar a ativação.
 - Um sinal sonoro de triplo tom (alto, médio, baixo), significa que a funcionalidade do sensor de pressão foi desativada. A luz de substituição da cabeça da escova e a luz da bateria também ficam intermitentes a âmbar 1 vez simultaneamente para confirmar a desativação.

Se continuar a premir o botão ligar/desligar após os três breves sinais sonoros, a sequência de ativação/desativação repete-se.

Estado e carregamento da bateria

- 1 Introduza a ficha do carregador numa tomada elétrica.
- 2 Coloque a pega no carregador.
 - O carregador emite 2 breves sinais sonoros para confirmar que a pega está colocada corretamente.
 - A luz intermitente do indicador da bateria indica que a escova está a ser carregada.

- Quando a bateria estiver completamente carregada no carregador, a luz da bateria mantém-se continuamente acesa a verde durante 30 segundos e desliga-se.

Nota: a escova de dentes já vem pré-carregada para uma primeira utilização. Após essa utilização, carregue-a durante pelo menos 24 horas.

Estado da bateria (quando a pega não está no carregador)

Quando retira a Philips Sonicare do carregador, a luz da bateria na parte inferior da escova de dentes indica o estado de duração da bateria.

- LED verde fixo: bateria completa
- LED verde intermitente: bateria média
- LED âmbar intermitente e três sinais sonoros: bateria fraca
- LED âmbar intermitente e dois conjuntos de cinco bips: nenhuma sessão de escovagem restante (carregue a escova de dentes)

Desinfecção

- Com o higienizador UV, pode limpar a cabeça de escovagem após cada utilização (Fig. 14).

Desligue o higienizador, pare a sua utilização e ligue para o Apoio ao Cliente, se:

- a lâmpada UV permanecer acesa quando a porta está aberta;
- a janela estiver partida ou não se encontrar no higienizador;
- o higienizador libertar fumo ou um cheiro a queimado enquanto está em funcionamento.

Nota: A luz UV pode ser prejudicial para os olhos e a pele humana. Este dispositivo deve ser mantido sempre fora do alcance das crianças.

- 1 Depois da escovagem, enxagúe a cabeça da escova e sacuda o excesso de água.

Aviso: Não coloque a tampa de protecção na cabeça da escova durante a desinfecção.

138 Português

- 2 Coloque um dedo na reentrância da porta, na parte superior do higienizador e abra a porta (Fig. 15).
- 3 Coloque a cabeça de escovagem num dos 2 encaixes no higienizador com as cerdas voltadas para a lâmpada (Fig. 16).

Nota: Limpe apenas cabeças da escova de encaixe da Philips Sonicare no higienizador.

Nota: Não limpe cabeças de escovagem Philips Sonicare for Kids no higienizador.

- 4 Certifique-se de que o higienizador está ligado a uma tomada eléctrica funcional com a voltagem correcta.
- 5 Feche a porta e prima o botão verde de ligar/desligar uma vez para seleccionar o ciclo de limpeza UV.

Nota: Só pode ligar o higienizador se a porta estiver fechada correctamente.

Nota: O higienizador é interrompido se abrir a porta durante o ciclo de desinfecção.

Nota: O ciclo do higienizador dura 10 minutos e, em seguida, desliga-se automaticamente.

- O higienizador está em funcionamento quando a luz brilha através da janela.

Limpeza

Nota: Não lave a cabeça da escova, a pega, o estojo de viagem ou o higienizador UV na máquina de lavar loiça.

Pega da escova de dentes

- 1 Retire a cabeça da escova e enxague a extremidade metálica com água morna. Certifique-se de que remove todos os resíduos de pasta de dentes (Fig. 17).

Nota: Não pressione o vedante de borracha na extremidade metálica com objetos afiados pois pode danificá-lo.

- 2 Limpe a superfície da pega com um pano húmido.

Nota: não use álcool isopropílico, vinagre nem lixívia para limpar a pega, já que estes líquidos podem causar descoloração.

Cabeça da escova

- 1 Enxague a cabeça da escova e as cerdas após cada utilização (Fig. 18).
- 2 Retire a cabeça da escova da pega e enxague a ligação da cabeça da escova com água morna pelo menos uma vez por semana.

Carregador (Sydney de gama média)

- 1 Desligue o carregador da corrente antes de o limpar.
- 2 Limpe a superfície do carregador com um pano (Fig. 19) húmido. Certifique-se de que remove quaisquer resíduos de pasta de dentes ou outros das superfícies do carregador.

Higienizador

Aviso: Não mergulhe o higienizador em água, nem o enxagúe em água corrente.

Aviso: Não limpe o higienizador enquanto a lâmpada UV estiver quente.

Para o máximo de eficácia, recomendamos a limpeza semanal do higienizador.

- 1 Desligue o higienizador.
- 2 Puxe o tabuleiro de recolha de pingos para fora. Enxagúe o tabuleiro de recolha de pingos e limpe-o com um pano (Fig. 20) húmido.
- 3 Limpe todas as superfícies interiores com um pano húmido.
- 4 Retire a estrutura de protecção em frente à lâmpada (Fig. 21) UV. Para remover a estrutura, segure nas extremidades junto aos encaixes, aperte suavemente e puxe a estrutura de protecção para fora.
- 5 Retire a lâmpada UV. Para retirar a lâmpada, agarre-a e puxe-a para fora da abraçadeira metálica.
- 6 Limpe a estrutura de protecção e a lâmpada UV com um pano húmido.
- 7 Volte a colocar a lâmpada UV.

140 Português

Para voltar a colocar a lâmpada, alinhe a base da lâmpada com a abraçadeira metálica e empurre-a para o sítio.

8 Volte a colocar a estrutura de protecção.

Para voltar a colocar a estrutura, alinhe os pinos da grelha com as ranhuras na superfície reflectora, junto da lâmpada UV. Empurre a estrutura contra as ranhuras no higienizador.

Arrumação

Se não pretender utilizar o produto por um longo período de tempo, desligue-o da corrente eléctrica, limpe-o (consulte o capítulo "Limpeza") e guarde-o num local fresco e seco onde não incida luz solar directa. Pode utilizar o enrolador do fio integrado para guardar o fio em excesso do higienizador UV de uma forma organizada.

Substituição

Cabeça de escovagem

- Substitua as cabeças da escova Philips Sonicare a cada 3 meses para obter os melhores resultados.
- Utilize apenas as cabeças de escovagem de substituição Philips Sonicare.

Lâmpada UV

- As lâmpadas UV de substituição estão disponíveis através do Centro de Apoio ao Cliente da Philips Sonicare na América do Norte, através do número 1-800-682-7664. Fora da América do Norte, contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips local.

Localizar o número do modelo

Procure o número do modelo (HX682x/HX683x) na parte inferior da pega da escova de dentes Philips Sonicare.

Reciclagem

- Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE) (Fig. 30).

- Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável incorporada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 31) (2006/66/CE). Leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável.
- Cumpra as regras nacionais de recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos, e pilhas recarregáveis. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e a saúde pública.
- A lâmpada UV do higienizador contém mercúrio. Não elimine a lâmpada UV juntamente com os resíduos domésticos comuns no final da sua vida útil. Entregue-a num ponto de recolha oficial de pilhas para reciclagem.

Retirar a bateria recarregável

Aviso: Retire a bateria recarregável apenas quando se desfizer do aparelho. Certifique-se de que a bateria está completamente vazia quando a retirar.

Para retirar a bateria recarregável, necessita de uma toalha ou pano, um martelo e uma chave de fendas padrão. Respeite as precauções básicas de segurança quando executar o procedimento descrito em baixo. Proteja os olhos, as mãos, os dedos e a sua superfície de trabalho.

- 1** Para descarregar totalmente a bateria recarregável, retire a pega do carregador, ligue a Philips Sonicare e mantenha-a em funcionamento até parar. Repita este passo até não conseguir ligar a Philips Sonicare.
- 2** Remova e deite fora a cabeça da escova. Cubra toda a pega com uma toalha ou um pano (Fig. 22).
- 3** Segure a parte superior da pega com uma mão e bata na estrutura da pega, 1 cm acima da extremidade inferior. Bata firmemente com um martelo nos 4 lados para ejetar a tampa (Fig. 23) inferior.

Nota: poderá ter de bater na extremidade várias vezes para quebrar as ligações de encaixe internas.

142 Português

- 4 Retire a tampa inferior da pega da escova de dentes. Se a tampa inferior não se soltar facilmente da estrutura, repita o passo 3 até a tampa inferior ser libertada (Fig. 24).
 - 5 Segurando a pega voltada ao contrário, pressione o veio sobre uma superfície dura. Se os componentes interiores não se soltarem facilmente da estrutura, repita o passo 3 até os componentes interiores se libertarem (Fig. 25).
 - 6 Retire a cobertura em borracha da bateria.
 - 7 Insira a chave de fendas entre a bateria e a estrutura preta na parte inferior dos componentes internos. Em seguida, incline a chave na direção oposta à bateria para quebrar a parte inferior da estrutura (Fig. 26) preta.
 - 8 Introduza a chave de fendas entre a parte inferior da bateria e a estrutura preta para quebrar a patilha metálica que liga a bateria à placa de circuito impresso verde. Isto irá soltar a parte inferior da bateria da estrutura (Fig. 27).
 - 9 Agarre a bateria e puxe-a para fora dos componentes internos para quebrar a segunda patilha (Fig. 28) metálica da bateria.
- Atenção: esteja atento aos rebordos afiados das patilhas da bateria, para evitar ferir os seus dedos.**
- 10 Cubra os contactos da bateria com fita para evitar qualquer curto-circuito devido a carga residual da bateria. A bateria recarregável pode agora ser reciclada e o produto restante pode ser eliminado corretamente (Fig. 29).

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite www.philips.com/support ou leia o folheto da garantia internacional.

Restrições à garantia

As seguintes situações não estão abrangidas pelos regulamentos da garantia internacional:

- Cabeças de escova.
- Danos causados pela utilização de peças de substituição não autorizadas.

- Danos causados por utilização indevida, abuso, negligência, alterações ou reparação não autorizada.
- Desgaste normal, incluindo falhas, riscos, erosão, descoloração ou desvanecimento.
- Lâmpada UV.

— |

| —

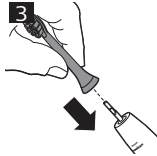
— |

| —

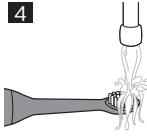
2



3



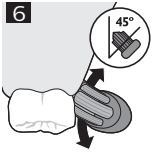
4



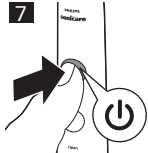
5



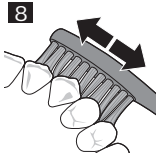
6



7



8



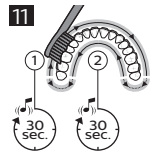
9



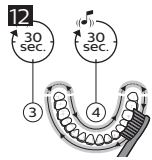
10



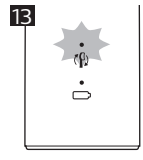
11



12



13



14



15



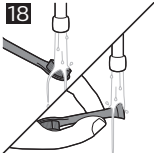
16



17



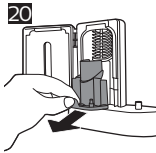
18



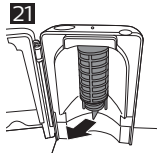
19



20



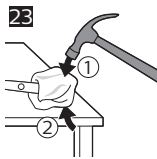
21



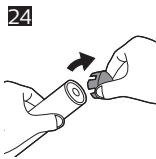
22



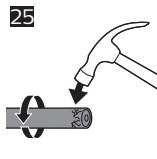
23

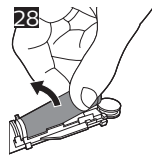
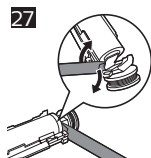
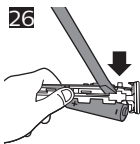


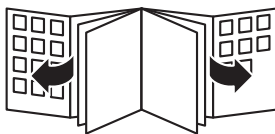
24



25







www.philips.com/Sonicare

©2019 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

3000.057.0170.1 (1/9/2020)



>75 % recycled paper
>75 % papier recyclé